

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради Української РСР

№ 25

Середа, 6 лютого 1991 року

Ціна 10 коп.

Українські дівчата ціняться на світових ринках краси і мудрості вже протягом кількох століть — згадаймо хоча б Настю-Роксолану. Від них у захваті не лише Африка та Арабський Схід — нещодавно українка отримала титул «Міс Америка».

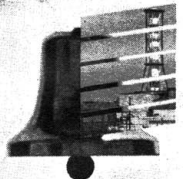
І тільки четвертий рік наші красуні офіційно виступають на вітчизняних та міжнародних конкурсах краси. А власний національний конкурс краси відбувся оце вперше — 2—3 лютого у Палаці культури «Україна». Організатори — Український Фонд культури, Українське відділення кінофонду СРСР, Товариство культурних зв'язків з українцями за кордоном, центр соцікультурних програм «Статус». Серед спонсорів — сингапурська фірма «Мікро дизайн Пті. Лтд.», радянсько-австрійське СП «Комітертек», швейне об'єднання «Евіс» (Миколаїв), СП «Аск-Гейм» (Брест), Київська асоціація народної дипломатії та інші. Володаркою призу глядацьких симпатій та корони переможниці стала 17-річна київська студентка Ольга Овчаренко (на фото).

Фоторепортаж під рубрикою «Дзеркало» читайте на 9-й сторінці.

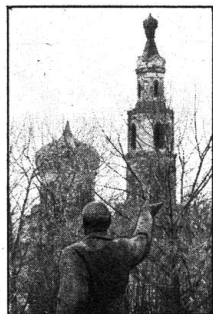


У МОСКВІ відбулася зустріч представників Білорусії, Казахстану, Російської Федерації та України, на якій розглянуто комплекс питань розвитку зв'язків між республіками та їх спільного внеску в підготовку й укладання договору про Союз суверенних держав.

П РЕС-ЦЕНТР МВС СРСР повідомив, що кількість міст у країні, де здійснюється спільне патрулювання працівників міліції і військовослужбовців, збільшилась на третину і становить 86 населених пунктів.



Чи все врахували народні депутати і фахівці, розробляючи «чорнобильські» законопроекти та Концепцію проживання населення України на території з підвищеним рівнем радіаційного забруднення? На це запитання відповідають наші читачі у добірці матеріалів на 3-й та 6-й сторінках.



За Союз. Але за який! Хіба є народи, які проти спілки з друзі? Чому не може бути Союз, не диктований зверху, а той, який складається фактично шляхом підписання договорів між республіками! Про це йдеться в статті «Ленін: «Разом і нарівні» на 12, 13 і 14 сторінках газети.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСРГоловний редактор
Сергій
ПРАВДЕНКО

Редакція:

Олександр БІЛИК
заступник головного
редактораАнатолій ГОРЛОВ
заступник головного
редактораОлександр
СМЕЛЬЯНОВ
член-кореспондент
АН УРСРВолодимир
КРАСНОДЕМСЬКИЙЛеонід
САМОЙЛЕНКО
заступник головного
редактораБорис
СИДОРЕНКО
заступник головного
редактораАнатолій
СОЛОНСЬКИЙВіталій СУДДА
відповідальний
секретарЗасновник —
Верховна Рада
Української РСР.Адреса редакції:
УРСР, 252047

Київ-47, вул. Нестерова, 4

Руконіс
не рецензуються
і не повертаються.Думки авторів
публікацій у «Голосі
України» не завжди
збігаються з точкою
зору редакції.

Індекс 60955.

Тираж 165.650.

Переплатна ціна
на рік 19 крб. 80 коп.Газета виходить
5 разів на тиждень.
У вівторок —
на 8 сторінок,
середа, четвер,
п'ятниця та субота —
на 16 сторінок.

УВАГА!

У зв'язку
з технологією «випуску
газети другим «зошитом»
[9—16 стор.] виданню
між 4 і 5 сторінками.ЗУСТРІЧІ Л. М. КРАВЧУКА
З КЕРІВНИКАМИ ШВЕЙЦАРСЬКОЇ КОНФЕДЕРАЦІЇ

Дні роботи Всесвітнього економічного форуму стали для Голови Верховної Ради Української РСР Л. М. Кравчука днями по-справжньому плідних контактів. Поряд з багатьма зустрічами з представниками міжнародного бізнесу відбулися бесіди з членами уряду Швейцарської конфедерації, начальником Федерального департаменту економіки Ж.-П. Деламора, державним секретарем Федерального департаменту закордонних справ К. Жакобі.

Відбулася зустріч Л. М. Кравчука з президентом Швейцарської конфедерації Ф. Котті.

Голова Верховної Ради УРСР підкреслив, що відповідно до декларації про державний суверенітет України республіка має намір активізувати зусилля по розвитку зв'язків з Швейцарією, інтегрувати в європейське та світове співтовариство.

Зустріч проходила в атмосфері Всесвітнього економічного форуму, і цілком зрозуміло, що значна увага в бесіді приділялась проблемам, які обговорюють його учасники. Керівник Швейцарії виявив великий інтерес насамперед до питань переходу України до ринкової економіки з перспективами встановлення власної фінансової системи, зокрема введення своєї грошової одиниці, роздержавлення власності та її приватизації, він також цікавився можливостями ефективного економічного співробітництва між Українською РСР та Швейцарією.

Під час бесіди Л. М. Кравчук наголосив, що Україна обрала шлях державного суверенітету і не зверне з нього, бо це є воля українського народу. Парламент Української РСР виступає за економічне співробітництво між республіками нового Союзу,

але на засадах справедливості і еквівалентного обміну продуктами.

Голова Верховної Ради УРСР підкреслив, ми готові до широкого співробітництва з міжнародним і швейцарським бізнесом у різних сферах, насамперед таких, як конверсія оборонних галузей, впровадження прогресивних технологій, переробка сільськогосподарської продукції, використання мінеральної сировини, відходів вугільної та металургійної промисловості тощо. І це не просто слова. На третій сесії Верховної Ради Української РСР будуть закладені юридичні основи і гарантії такого співробітництва. Йдеться про прийняття закону Української РСР про зовнішньоекономічну діяльність та ряду інших законодавчих актів, які регулюватимуть питання іноземних інвестицій, валютних розрахунків та інші ключові проблеми цієї сфери.

Такі підходи до співробіт-

ництва були схвально зустрінуті представниками швейцарського уряду, які, в свою чергу, висловили готовність максимально сприяти розвитку двосторонніх зв'язків і обійняти в цьому підтримку.

Л. М. Кравчук запросив президента Швейцарії та начальника Федерального департаменту економіки цієї країни відвідати Україну. Запрошення були з відчуттю прийняті.

У бесіді з керівниками Швейцарської конфедерації брали участь Надзвичайний і Повноважений Посол СРСР у Швейцарії З. Г. Новожилова, постійний представник Української РСР при відділенні ООН та інших міжнародних організацій у Женеві А. А. Озодовський, директор Міжнародного інституту менеджменту (MIM — Київ), член-кореспондент АН УРСР О. Г. Вілорус.

Кор. Укрінформ.

НЕЗГАСАЮЧИЙ БІЛЬ ЧОРНОБИЛЯ

Парламентська хроніка

Так що з Чорнобилем? «Дихає» він чи вихує? Надійно захистив нас саркофаг від чорного пошепу четвертого реактора чи можна від нього чекати чого загодно? Просочуються радіоактивні випалювачі грунтової води, заражуючи все довкола, чи можемо спокійно пити колодашу воду?

Ці питання і досі тривожать нас, примушують від першої-ліпшої чутки або плітки нервово здригтися, навіть після заспокоєння роз'яснень спеціалістів через газети, радіо і телебачення.

А куди подінешся? Нас стільки обдуровали, стільки приховували правду, списуючи все на радіофобію, що мимовільно вірши у все найгірше...

Не дивно ж, що пошуки правди, чистоти правди про Чорнобиль випалили на одне з чільних місць при обговоренні цього питання на сесії Верховної Ради УРСР. І в доповіді Голови Постійної Комісії з питань чорнобильської катастрофи В. Яворівського, і в співдоповідях, і виступах, запитаннях та репліках не раз наголосовувалося: правда і тільки правда зможемо нас звільнити від страшної чорнобильської бід. Бо лише правдива інформація мобілізує людину на дії, допомагає прийняти точні, єдино вірні рішення. Більше помилок ми не можемо допускати.

Що ж, сьогодні, здається, всі ми — і ті, що були в залі, і ті, хто прикипів до радіоприймачів та екранів телевізорів, одержали, хочеться вірити, всі відомості, оголошену правду про нинішнє й майбутнє людей, які пройшли через некло Чорнобиля, фізичний стан і самої станції. І все, що довкола неї, і, головне, невідчужені цифрові розкладки, що нам треба зробити на ділі, аби надійніше загнати дати ядерного монстра і почувати спокійніше, маючи під боком такої сусіда.

І учень, і фахівець, всі, хто має «щастя» постійно спіл-

куватися з Чорнобилем, сказали цього разу прямо: атомне чудо продовжує загрожувати нам і далі! Саркофаг нині не випускає більше радіації, ніж «здорові» атомні станції. Однак у ньому немає тріщин, «прорв» ослаблених конструкцій, які при більш-менш значному коливанні землі — хай це буде землетрус або інші стихії, а, може, й рукотворне лихо, може привести до нової бід. Та й сама захисна система не в змозі надійно нас уберегти від вибуху в середині заплиненого реактора.

Немає повної гарантії захисту від просочування радіаційних часточок в ґрунті води. Статистика засвідчує зростання онкологічних захворювань у тих, хто «доторкнувся» до Чорнобиля або продовжує жити в ізоляційній зоні.

Що ж робити? Не тікати ж усього українському народом світ за очі. Та й куди? Вийді один: не присплати свою пильність, а діяти. Пі-

шуче, наполегливо, не очікуючи милостині від когось, тим більше від Центру, який, судячи з виділених капіталовкладень на ліквідацію наслідків аварії, більше зобов'язав за Росію, Білорусію, а потім уже — Україну.

Ці конкретні дії з необхідними розрахунками запрограмовані в документах, які повинна Верховна Рада України перевести в сан законів. Ось вони: «Концепція проживання населення на територіях з підвищеними рівнями радіоактивного забруднення наслідком катастрофи на Чорнобильській АЕС», закони «Про статус територій, що знаходяться в радіоактивному забрудненні наслідком чорнобильської катастрофи» та «Про статус громадян, які постраждали внаслідок чорнобильської катастрофи».

Характеризуючи подані документи і зокрема зупинившись на Концепції, в якій — витіки законів, Володимир Яворівський сказав:

— Ми врахували тут всі-

тові норми, світовий досвід, всі ці норми були пропрацьовані нами. Й повинен сказати, що використали і багато цінних ідей «Зеленого Світу», спілки «Чорнобиль», Академії Наук. З нами працювало дуже багато вчених. Однак тут багато ще знань запитати. І не треба думати, що ми, прийнявши цю Концепцію, схваливши її, вирішили всі питання одразу. На превеликий жаль, системно, наукові підходи до того, як надійно справитися з усіма проблемами, що не зовсім досконалі. Через те ми виходимо із того реального, що повинно значною мірою застерегти нас від бід і, зрештою, маємо на увазі проблему відселення людей з ураженої зони. Згідно нашої Концепції, ми беремо двохетипний період відселення. Перший — це безумовний, де існує особлива загроза здоров'ю людей, а другий — це гарантований, або добровільний.

Численні виступаючи, яких цього разу назбиралося понад сто чоловік, не тільки аналізували доповіді і співдоповіді, а вносили суттєві доповнення до законопроектів. Керувало ними, як видно з характеру виступів, єдине бажання: виробити такий документ, таку програму дій, щоб якомога надійніше зобов'язати від бід, які створює від чорнобильських реакторів.

Судячи з першого дня засідань з проблем чорнобильської катастрофи, Верховна Рада працює нині, як ніколи, серйозно, ґрунтовно і злагоджено. На жаль, практика свідчить, що далеко не все, що прийнято Верховною Радою, відбивається в реальному житті. Адже і це питання не вперше обговорюють депутатами. То може хоч біда навчить нас відповідально ставитися до законів і рішень, які виробляються найвищим державним органом?

Анатолій
КРАСЛЯНСЬКИЙ.

Володимир ЯВОРІВСЬКИЙ: «Я — оптиміст. Нерозуміння подолаємо, якщо будемо чесними перед народом України. Інакше вкриємо себе ганьбою».

Фото Петра ПРИХОДЬКА.

КОНЦЕПЦІЯ

ПРОЖИВАННЯ НАСЕЛЕННЯ УКРАЇНИ НА ТЕРИТОРІЯХ З ПІДВИЩЕНИМИ РІВНЯМИ РАДІОАКТИВНОГО ЗАБРУДНЕННЯ ВНАСЛІДОК КАТАСТРОФИ

НА ЧОРНОБІЛЬСЬКІЙ АЕС

Чорнобильська аварія — це глобальна екологічна катастрофа техногенного характеру з величезними довготривалими медико-біологічними, економічними та соціально-психологічними наслідками. Вона безпосередньо вплинула на здоров'я, життя і побут мільйонів жителів України, охопила значну частину її території. Подолання цих наслідків потребує багаторічних цілеспрямованих заходів та капіталоінвестицій.

Метою даної концепції є визначення принципів і критеріїв для обґрунтування заходів, що дозволять максимально зменшити можливий негативний вплив наслідків чорнобильської катастрофи на здоров'я населення, компенсувати нанесені йому збитки.

Концепція базується на таких прийнятих світовою співдружністю принципах протирадіаційного захисту людей: неперевіщення встановлених основних і похідних нормативів безпеки;

реалізація всіх заходів, спрямованих на зниження опромінення людей до можливо низьких рівнів з урахуванням соціальних і економічних факторів;

повне виключення будь-якого додаткового, не пов'язаного з катастрофою, невідпрацьованого опромінення людей;

визнання необхідності першочергової реалізації протирадіаційних заходів, які стосуються збереження здоров'я дітей.

При розробці концепції враховувалися дані про радіаційну обстановку, стан здоров'я населення, якість сільськогосподарської продукції, ландшафтно-біохімічну особливість України, а також досвід здійснення за плановий період захисних заходів.

Базові положення концепції

Концепція виходить з необхідності розподілу забруднених радіонуклідами територій за ступенем від.

Доза зовнішнього і внутрішнього, пов'язаного з чорнобильською аварією, опромінення, що вже одержано або може одержати населення у майбутньому;

щільність забруднення ґрунту;

вмісту радіонуклідів у сільськогосподарській місцевій продукції;

При цьому головним критерієм для прийняття рішень щодо захисту населення є ефективна еквівалентна доза опромінення, пов'язана з катастрофою. Перш за все це стосується працівників сільського господарства, які за умовами праці належать до групи максимального ризику опромінення.

Щодо опромінення щитовидної залози радіоізотопами йоду, а також інших важких захворювань населення, то рішення стосовно цих категорій хворих приймаються індивідуально з урахуванням медичних показників незалежно від місця проживання на забрудненій території. За критерій неутрачання, тобто коли немає необхідності у здійсненні широкомасштабних, дорогих заходів захисту, приймається ефективна еквівалентна доза 70 МЗВ (7 бер) за життя*.

Класифікація забруднених радіонуклідами територій і зон за критеріями можливості проживання населення

1. До першої зони «радіоекологічної катастрофи», або «безумовного організованого державного відселення», належать населені пункти, де ефективна еквівалентна доза додаткового внутрішнього і зовнішнього опромінення людей від усіх радіонуклідів за 1991 рік перевищує 5 МЗВ (0,5 бера), а сума річна додаткова доза за життя починаючи з 1986 року може перевищувати 150 МЗВ (15 бер).

Ці рівні опромінення можуть бути одержані людьми, що проживають на територіях населених пунктів з середньою щільністю забруднення цезієм-137 вище 15 к/кв.км.*

До території вказаної зони слід віднести і території з меншою щільністю радіоактивного забруднення, на яких з геохімічних особливостей ґрунту та структури земельних угідь неможливо забезпечити повноцінне функціонування сільського господарства, а також території, де сільськогосподарська продукція місцевого виробництва у державному та приватному секторах має рівні забруднення ізотопами цезію, які перевищують допустимі нормативи.

2. До другої зони — зони «радіоекологічної небезпеки», або «гарантованого державою добровільного індивідуального відселення», належать населені пункти, де ефективна еквівалентна доза додаткового внутрішнього і зовнішнього опромінення людей від усіх радіонуклідів знаходиться в межах 0,1 МЗВ (0,1 бера) у 1991 році, а сума річна додаткова доза за життя, починаючи з 1986 року, не перевищує 70 МЗВ (7 бер) без здійснення протирадіаційних заходів захисту і обмежень умов проживання та трудової діяльності.

межах 0,1 МЗВ (0,1 бера) — 5 МЗВ (0,5 бера) за 1991 рік, а сума річна додаткова доза за життя, починаючи з 1986 року, без виконання заходів захисту буде менше 150 МЗВ (15 бер).

Разом з тим державою гарантується реалізація комплексної програми протирадіаційних заходів, внаслідок чого ця доза за життя для мешканців зони може і повинна бути знижена до 70 МЗВ (7 бер).

Такі рівні дози опромінення можуть бути одержані людьми, що проживають на територіях із щільністю забруднення цезієм-137 від 15 к/кв. км до 5 к/кв. км, тобто на території, на яких міститься продукція сільського господарства при щільності забруднення менше 5 к/кв. км* не відповідає міжнародним нормативам без виконання протирадіаційних заходів*.

До другої зони не відносяться території з щільністю забруднення більше 5 к/кв. км, де вміст радіонуклідів у місцевих продуктах сільського господарства практично не відрізняється від дозвільного (чорноземні райони Вінницької, Черкаської та інших областей), і де дозове навантаження людини буде нижче 1 МЗВ (0,1 бера) на рік. Конкретна нижня межа щільності забруднення, що обумовлює дозу опромінення, визначається для кожного населеного пункту з урахуванням ґрунтово-агрохімічних характеристик.

3. До третьої зони «особливої радіологічної ситуації» або «зони неутрачання» відносяться території, які хоч і зазнали певного забруднення внаслідок аварії, проте рівні ефективної еквівалентної дози додаткового внутрішнього і зовнішнього опромінення людей від усіх чорнобильських радіонуклідів нижче 1 МЗВ (0,1 бера) у 1991 році, а сума річна додаткова доза за життя, починаючи з 1986 року, не перевищує 70 МЗВ (7 бер).

*3 території, де щільність забруднення цезієм-137 та плутонієм-239, -238 відповідно більша ніж 3 к/кв. км та 0,1 к/кв. км, практично відселення вже проведено.

*Наприклад, окремі села північних районів Рівненської області

МЗВ (7 бер) без здійснення протирадіаційних заходів захисту і обмежень умов проживання та трудової діяльності.

Діти Чорнобиля

Оскільки дитячий організм більш чутливий до несприятливої дії радіації, безумовно гарантованому організованому відселенню підлягають родини, де є неповнолітні діти за станом на 1991 рік, які постраждали внаслідок аварії на ЧАЕС, якщо в результаті проживання на забруднених радіонуклідами територіях другої зони ефективна еквівалентна доза за життя у них може перевищити 70 МЗВ (7 бер).

Для цих дітей згідно з державною програмою «Діти Чорнобиля» необхідно вирішити питання медичного контролю, здійснити відповідні лікувально-профілактичні заходи, налагодити харчування новонародженими немовлятами, збагаченими вітамінами, мікроелементами тощо.

Забезпечення реалізації концепції

Реалізація концепції потребує здійснення таких заходів:

прийняття Верховною Радою УРСР правових актів, які включають статус забрудненої території, порядок і відповідальність за здійснення радіаційного контролю;

прийняття відповідних постанов уряду про порядок їх реалізації на території України;

створення національної комісії радіаційного захисту України;

закерування обов'язкового відселення з населених пунктів, перелік яких передбачено в державній програмі невідкладних заходів на 1990-1992 роки щодо ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, а також з тих пунктів, що можуть бути визначені відповідно до цієї концепції у майбутньому;

здійснення заходів для доведення до жителів кожного населеного пункту оцінки ситуації, що склалася на його території відносно принципів і критеріїв, встановлених цією концепцією;

здійснення заходів радіаційного захисту населення, а

саме радіаційний контроль навоколишнього середовища і продуктів харчування; забезпечення зниження вмісту радіонуклідів у повітрі, воді, ґрунті та сільськогосподарській продукції, а також дозових навантажень від техногенних джерел, у тому числі медичних;

забезпечення поліпшення медичного обслуговування (у тому числі спеціалізований контроль за групами підвищеного ризику) ефективного санаторно-курортного лікування і оздоровлення;

постачання населенню «чистих» (не вичислених нормативів радіоактивного забруднення) продуктів, включаючи добавки мікроелементів, вітамінів тощо, для повноцінного харчування; зниження соціально-психологічного напруження, консультування, регулярне наукове оцінювання ситуації, соціально-економічний захист (компенсації, пільги, гарантії організації зовнішнього економічного розвитку та ін.).

На всіх територіях, де проживають люди, які постраждали від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, забезпечуються постійний медичний, радіоелектронний моніторинг та їх лікування.

Значення кожного заходу та його питому вагу слід оцінювати на основі принципу оптимізації за критерієм одержання максимального ефекту у захисті здоров'я населення.

Слід продовжувати фундаментальні та прикладні дослідження по радіаційній медицині, радіаційній генетиці, радіобіології, радіоекології, сільськогосподарській, а також дослідження по вивченню соціально-економічних і психологічних аспектів, пов'язаних з проблемами дії наслідків чорнобильської катастрофи на здоров'я населення.

Практична організація усіх робіт по реалізації концепції проводиться Державним комітетом УРСР по захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС шляхом цілеспрямованого фінансування та координації господарських, медичних, наукових та інших робіт, що виконуються органами виконавчої влади та територіальними органами місцевої влади України, незалежно від їх відомчого підпорядкування на основі єдиної національної державної комплексної програми по подоланню наслідків чорнобильської катастрофи.

Концепція підготовлена науковцями і спеціалістами АН УРСР, Міністерства охорони здоров'я УРСР та інших органів і розглянута Президією Ради Міністрів УРСР.

БАЧИЛИ ОЧІ...

«Я не бачу тебе, Боря», — говорять стоячи впритул батько, коли я приїжджаю додому в село, що в Малинському районі. Ні, це не Народичі, Поліське чи Іванків. Хоч і північна частина, але не саме забруднене місце Житомирщини.

Батько окуліста, кандидата наук — і сліпий! Вибачте, що торкнувся особистого, але воно — частина налеткого спільного.

Очі чорнобильців частіше хворіють судинними та онкологічними захворюваннями, катарактою. Лікування ускладнюється зниженням захисних сил організму внаслідок чорнобильської катастрофи. Чіпляються нові хвороби, обтяжуються перебіг старих (саме фронтальні рани батька перешкодили застосувати ефективні ліки).

Але ці сліпий для потерпілих труднощів досі не можуть бути враховані медиками-практиками, бо лікування розпорозрено по усіх установах. Щось специфічне помічає один лікар, своє враження складається в іншого спеціаліста. Кожен з них веде лікування на свій розсуд, а хворим залишається тільки вірити тому лікарю, який опи-

нився поруч. Тим часом кількість очних захворювань зростає. А вже чорнобильські хмари вкрили величезні території.

Не становлять винятку й діти.

Повидивитися вперше дитину з чорнобильською катарактою виявили бажаючі всі офальмологи, що були у відділенні. Це було в перші місяці після аварії на ЧАЕС. Згодом колеги мені розповіли, що майже у всіх дітей в зоні з високою щільністю забруднення виявлено катаракту. Знайшлися опоненти, які не беруться пов'язувати це з опроміненням. Вони з точкою зору методики дослідження заперечали: «Не смішіть людей. Це не науковий

підхід. Ви дивилися тих дітей до аварії? Катаракта може бути вродженою». Що ж, зауваження вірне, так само як і те, що в організмі людини найбільш чутливим до радіації є кришталік ока.

Однак, облічною наукою суперечки.

Настав час кваліфіковану очну допомогу чорнобильським хворим поставити в соціалістичній науковій рівень і зробити легкодоступною. Перш за все треба звернути увагу на людей, які потребують складних операцій з використанням досконалого технічного устаткування. Без зосередження хворих в одному закладі і залучення до їх лікування науковців буде витрачено більше часу і коштів і

з меншою віддачею. Тільки координація зусиль у вирішенні цієї проблеми дасть змогу вивчити, узагальнювати і вчасно лікувати важкі хвороби, розробляти профілактику ускладнень, надавати рекомендації як лікарям, так і населенню.

Отже, саме київському Центру мікрочірургії ока було б доречно і зручно стати місцем лікування очей чорнобильців. Звичайно, зусиллями лише практиків не вповертати з сучасними організаційними питаннями, що пов'язані з цим. То ж, хочеться, щоб на проблему звернули увагу ті, від кого залежить її вирішення. Інакше і надалі доводитиметься ховати очі від очей чорнобильців.

Борис МОЙСІЄНКО, офтальмолог.

ФІРМА ДЯДЬКА ГРИГОРІЯ

лович молодшим, парок у Глухові не го. Вмоститись десь ба. І давий к. Затим починав- і концерт на за- годкав Прокопович, ри силу-силенну по- Грав «за спасибо», уважив, розходили- ли. Диваком (позо- не лише за це. орювалася на доро- а — машини лама- збурюється, да- окович теж не змов- ромтом видасть са- потім... впритягет- та щезає. І удрують над відіс- рій вже й руки по- и не грає вже на унальними справа- ться. «Та даються далі, — же за сін- ою» — залишає стрів якось його на и алюмінієвого дро- горій розповів про се почалося з того, овиків напередодні просили до Москви, надіслали і йому, и». Причепує рс- у відстації, дістав в. А там почув, що

ветерани, мовляв, можуть багато зро- бити для виховання у молоді хазяй- ської дбайливості. А чому ні? Повер- нувся Прокопович додому й почав збирати металобрухт, та не простий, а кольоровий. Капіталу тут не на- живеш, однак успішні вражають. Якось викапав із землі шмат кабелі майже пуд алюмінію там було. А всього здав на заготпункт півтонни кольорових металів. Здає в хорошо- му товарному вигляді, хоч за вигляд і не платять. Коли питають, навіщо йому зайві клопоти, — навіть не від- помагає. Просто дідькомую еству про- тивна халтура. Пригадує, заламався в мене баян! Відніс Прокопович на ремонт. За кілька днів він сам заві- тав до мене з інструментом і особис- то засвідчив якість роботи півгодин- ним концертом. І досі, через багато літ, мій баян при доброму голосі. Ка- зав же Прокопович: «Гарантия — до- вична!». Ще й на корпусі своє при- виче вивів і дату постанови. Фірм! Інші какуть: Москаленко! ну, чо- тоби, чоловіче, треба? Пенсію одер- жуеш, дах над головою є, а голоду не пухнеш. Відпочивай собі — заслу- жив! Він послухає — й знов за своє. Без диваків, не мною сказано, нуд- но було б жити на світі. Чи не тому живемо так бідно й нещасно, що ма- ло поміж нас їх лишилося.

Віталій МАКСЮТЕНКО.
Глухів
Сумської області.

Це ж треба!

СВЯТЯЄ МІСЦЕ ПОРОЖНІМ НЕ БУДЕ

ВІННИЦЯ. Вперше тут відбулися збори крайової організації Всеукраїнського православного братства імені святого апостола Андрія Первозванного. Головою крайової ради братства обрано Валерія Ковальова — одного з активних молодих послід- ників на Поділлі руху за від- родження української авто- кефальної церкви. Учасники зборів постановили: пред- ставники братства повинні активно боротися за оновлен- ня духу християнства і хри- стової моралі. Вони поклина- ні Всевишнім для того, щоб проводити серед мирян про- тивницько-благодійницьку місіонерську діяльність. Ва- лерій Ковальов сказав, що братство має стати гідним продовжувачем традицій відомого Кирило-Медовіськ- кого.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».



КАМ'ЯНА ВЕСЕЛКА

Хто хоч раз бачив колекцію само- цитів, зібрану одеситом Євгеном Лу- кашовим, — певно, не каже, що каміння — мертво. Каміні, як і лю- ди, живуть власним життям і навіть впливають на нас.

Квартира колекціонера давно ста- ла своєрідним музеєм мінералів, а виставка самоцитів із зібрання Лу- кашова — «Кам'яна веселка» — з успіхом демонструвалася в Одесі та Києві.

Євген Отарович спершу вагався: мовляв, це ж моє особисте уподобан- ня. Але друзі переконали — це при- ховувати тріш Виставкою зацікавили- ся сотні, тисячі людей.

Самодітв у його колекції кілька тисяч. Почав збирати їх у горах Кри- му. Лукашов — планет, артист ес- тари, часто буває на гастролях, там і повповнює колекцію. Вважає, що ні- коли не зібрав би так багато, аби не допомога людей, часом зовсім незна-йомих, — на Уралі, в Казахстані, Вір- менії, Грузії, Азербайджані. Все зіб- ране власник вважає колекцією люд- ського взаєморозуміння.

Георгій ЧОРНОМОР.

Фото Олега ВОЛОДИМИРСЬКОГО.

ПОВВАРИЛИ, ГРОШІ Й ПОМИРЯТЬ

чили сю- по штурі епентру. В ось щось ороу тут дошні мілі- на вітчизні е ан- стрія.

цями «пробитками» від рекла- ми. Спочатку називалися «такса» — 600 карбованців за хвилину, потім, подумав- шись, шеф зв'язків оголо- сив впрод — половина при- бутків від комерційної дія- льності. Іншаке плака- ли ваші грошки. А справа в тому, що телерадіокомітет належить до системи Держте- лерадіо УСРР, а передава- льний центр — до Міністер- ства зв'язку УСРР. Коли ці організації сидили на дота- чках, сваритися не було при- чини. Покази журналісти за- робляли гроші — ласі до чу- жих прибутків зв'язківці вронули стоп-кран. А поки конфліктуючі сторони шлють

апеляції до начальства обох відомств, до третейського суду — Голови Верховної Ради УСРР, між двох вогнів опи- нилася гласність.

Чи примиряться відомст- ва? На війні є два види бо- ротьби: наступ і оборона. Та в даному випадку краще тре- тіє: взяти передавальний центр... в комерційно-ї. І об'єднати проти Держтелерадіо і Міністерства зв'язку УСРР. Так у всьому світі, бо не може рука сказати го- лові: не поділилися — не на- догду...

Олександр МИХАЙЛЮТА,
власний кореспондент
«Голосу України».
Запоріжжя.

ГОСТІ МАЛЕЧІ — ФРАНЦУЗИ

Уже тривалий час член Президії Верховної Ради УСРР Лесь Танюк разом з громадянами Франції, укра- їнцями за походженням, — керівником ансамблю «Запо- рожці» Григорієм Лагойдо- мом та дітями української автокефальної церкви Іваном Бардаком з міста Шалетт на Луані — організовують ре- гулярні оздоровчі поїздки до Франції дітей, які постради- ли від чорнобильської ка- тастрофи. Тепер настала че- рга для тих, хто змалку ви- няв творчі здібності.

Л. Танюк разом з паном І. Бардаком цими дітями від- ідали Київську музичну шко- лу-інтернат імені М. Лисен- ка, колектив якої виявив їм

найтепліший прийом. Перед гостями виступили юні музи- канти.

Водночас медаль поверну- лася й іншим боком. Лесик Семчук разом із Євгеном Андрусенком запрошені вже на міжнародний конкурс мо- лодих скрипалів у Лондон. Але ж де школи взяли кошти на поїздку? І ще одне. Шо- кола, хоча й єдина в столиці, проте розташована далеко на околиці. Для учнів з інших районів міста вона практич- но недосяжна. Чи не краще розмістити її в центрі, де й належить знаходитися куль- турному закладу. Та й дітям буде легше добиратися до му- зичної школи-інтернату.

Олександр ПАСІЧНИК.

Уміють же люди

● СКОВРОДА З ПЛАСТМАСИ

Японські господаи у захваті від чудо-сковоро- ди, яку створила фір- ма «Сісчава Рьокі». Сковорода виготовлена із спеціальної леготермо- кої пластмаси, її можна сміливо ставити на елек- тричні, мікрохвильові та газові плити, а головне, страва не ній зовсім не підгорає.

● КАШЛЯЮЧА ПОПІЛЬНИЧКА

Для тих, хто хоче ки- нуті палити, але не мо- же позбутися цієї шкід- ливої звички, у краєви- цах ФРН продается по- пільничка: тількино по- піл від цигарки торка- еться її дна — чути су- хий, непримемний кашель.

● АПЕЛЬСИНОВІ ПІДШОВИ

Учені ФРН ввели уні- кальний сорт апельси- на, шкуринка якого на- стільки м'яка, що підда- ється дубленню, як і шкіра тварин. З цієї шкурини вже виготов- лено експериментальну партію підшови для взуття. Черевини з апель- синовими підшовами, як стверджують їх влас- никі, нічні не поступа- ються перед шкіряними.

ОГО — ТРИ РОКИ?

не було — іш. Але не ками зуст- стання звіт- онференції едстваника ого. Ш- ред яких діями, при- оверного сів, щоб у президії голови, це ти про не- я профкур- діагностику напередодні Раді на- здавання, домова- нікети?

пільним досвідом. Минулого року 18 жовтня уже була спільна постановою бюро обласного комітету компартії України, виконком обласної Ради народних депутатів і президії облпрофради щодо передачі приміщення профкурсу медикам. Минуло по- нять місяців, а ніхто й пальцем не ворухну. Схо- годні ми розмовляли з голо- вою облпрофради Гонтарем. Ми заявили йому: дайте нам гарантії, що такого-то числа буде підписано акт передачі. На що Микола Іванович від- повів: «Ви розділіться, а я зроблю все, що в моїх силах, для вирішення цього пита- ння». Даруйте, але ми не мо- жемо прийняти це як гаран- тію, бо до цих пір сам Ми- кола Іванович гальмував по- зитивне вирішення питання. Половина Рівненської об- ласті забруднена внаслідок чорнобильської аварії, і по- зиції Євгена Кучерука під-

Факт і коментар

тримують лікарі Централь- ної міської лікарні. Медиків звинувачують в особистому інтересі, — сказав голова постійної комісії з питань охорони здоров'я і соціального забезпечення Рівненської міської Ради народних депутатів А. С. Да- цун. А наші інтереси в тому, що скоротити тільки медиків, бачимо реальну кар- тину наслідків аварії, поки що тільки ми усвідомлюємо в повній мірі те, що вже є і що чекає наших людей і мабуть-вони. Розуміти і не діяти — злочин. Це наша остання мирна акція...

Якщо до 15 лютого пита- ння з передачею профкур- су медикам не вирішиться, — підтверджує Євген Куче- рук, — ми оголошуємо загаль- нообласний страйк. І, ду- маю, нас підтримають інші.

Валентина ЗАХАРУК,
журналіст.

ПІДНІМЕМО МІСТО ДО РІВНЯ СЕЛА

У сімдесяти роки райцент- ри дружно рушили в похід за статусом міста. Та людей не провели: село таким і залишилося, і подібні «міс- та» влучно окреслили «ве- великими селами». Щоб наба- тити відповідної кількості жи- тель, у ці міста включили сусідні села, хутори. З прий- няттям Закону про пріоритет- ний розвиток села, схоже, починається зворотний про- цес. Загальні збори колгос- пу імені Татарбунарського повстання прийняли рішення, яке можна сформулювати приблизно так: «Даше нашо- му місту статус села».

Голова колгоспу, депутат районної Ради Р. СИВО- КІНЬ пояснює:

— А що ми одержали від- то, як стали жити в так званому місті? Анціогінсь- ко. Втратили ж багато: на- самперед медпункт, вчи-

телі, культурні заклади всі пилги, що їх мали. Наші колгоспники, які мешкають у бригадних селах, платять ко- піячку за кіловат-годину електроенергії, а ті, що жи- вуть у Татарбунарах, — учтено безплатно.

У Татарбунарах мені дово- дило бувати часто. І що стосується побутово-кому- нальних зручностей, то оте псевдомісто поступається на- вить перед багатьма селами — центральними садибами міських господарств. То, мо- жливо, Верховній Раді варто переглянути оті невмотиво- вані рішення про «піднесен- ня» статусу сіл? До речі, так думають не тільки в Татар- бунарах.

Георгій ВОРОТНОК,
власний кореспондент
«Голосу України».
Одеська область.

ЗОЛОТЕ СЯЙВО НАД КАРПАТАМИ

рите — не газети — 10 явна бесі- полого-міне- рієм Ва- шавим, в іній інститу- т мінералів

АН УСРР стверджує: «Золо- та та інших дорогоцінних ме- талів в надрах України стіль- ки, що легендарні розповіді під гріфом «цільком секретно».

І от, наразі, до прогнозу вчені ми можемо додати і сенсаційне повідомлення вже з царини сучасної виробничої. По-

геолога журналісти, бо догні десятиліття вже, що стосувало- ся українського золота, утаєм- ньовалося в надійних сейфах під гріфом «цільком секретно».

І от, наразі, до прогнозу вчені ми можемо додати і сенсаційне повідомлення вже з царини сучасної виробничої. По-

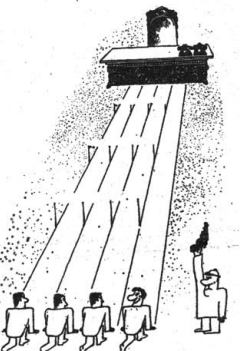
шуківці з Закарпатської геологорозвідувальної експедиції після наполегливого, майже 40-річного пошуку, знайшли в Карпатах неодавні Берегове перше на Україні промислове родовище благородного металу.

Як нам повідомили в об'єд-

нанні «Укргеологія», родови- ще прийнято на баланс Держ- жавної Комісії по запасам СРСР. В Раді Міністрів респуб- ліки вирішуються питання про будівництво переробного за- воду.

Отже, замість обережно- го знаку застереження сьогодні можна ставити оптимістичний знак оптимізму: «Вірити!».

Сергій ЛЯНГЕ.



Народне обговорення

До проекту Закону Української РСР «Про статус громадян, які постраждали внаслідок чорнобильської катастрофи» необхідно

ВНЕСТИ ДОПОВНЕННЯ

Читаючи з олівцем проект нового закону, зробили деякі уточнення та доповнення. Почнемо з розділу I. У статті 2 «Визначення території радіоактивного забруднення та категорій зон» сказано, що «територія радіоактивного забруднення — це територія, на якій виникло стійке забруднення навколишнього середовища радіоактивними речовинами...» і далі по тексту. Все начебто гаразд, однак виникає запитання щодо висловку «стійке забруднення». Як його розуміти?

Чи можна вважати, наприклад, стійким забруднення на рік, два, три або десять років? Якщо орієнтуватися на вказані ізотопи цезію, стронцію та плутонію,

то період напіврозпаду цих ізотопів різний. Від десятків до тисяч років. І якщо територію можна вважати очищеною від цезію, то як бути з плутонієм, стронцієм та іншими радіоактивними ізотопами, які випали після аварії?

Не встановлено і механізм визначення територій, які потребують «реалізації необхідних заходів по ліквідації наслідків катастрофи». Хто буде визначати ці території, а отже і встановлювати їх відповідний статус?

Потребує уваги і стаття 14 розділу II «Визначення осіб, які відносяться до «Учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС». В кінці першого абзацу сказано, що

до таких учасників чорнобильських подій відносяться громадяни, що «здійснюють свою діяльність у зазначених зонах». Тобто йдеться про тих, хто працює зараз у зазначених зонах (відлучення, безумовного відселення та гарантованого відселення)?

Якщо це так, то список таких осіб буде безкінечним. Адже Чорнобиль кличе нових і нових людей. А пільгові періоди обмежені, з основного, 1990 роком. Як бути тим, хто перейшов цей рубіж? Чи знову будуть доповнення до закону?

Далі — стаття 16, в якій є, на наш погляд, неточності у назві: «Встановлення зв'язку між погіршенням стану

здоров'я та наслідками чорнобильської катастрофи». Що значить «погіршення стану здоров'я»? Це, скажімо, тимчасове респіраторне захворювання, яке переходить на ногах, якесь хвороба, коли забрали до лікарні, чи таяка недуга, пов'язана з розладом організму?

У пункті 3 статті 17, де ведеться мова про відповідальність держави, сказано, що «вона бере на себе всю відповідальність за нанесення «моральної шкоди» потерпілим та їх сім'ям від катастрофи». А як і хто визнає моральні збитки? Якщо бути послідовним, то їх зазнало все населення республіки, на території якої сталася аварія. Чи варто це вносити у конкретну статтю закону? Можливо, краще було сказати про це у відповідній преамбулі?

Валерій ОСІНЦЕВ,
співголова спеціального управління «Підприємств-гомонтаж», учасник ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС.
Київ.

Уряд країни зняв вилучення грошей для обміну, тому були змушені три дні чекати з Іванкова працівників Держбанку. Було дуже холодно, і щоб не замерзнути палили вогнища. Багато хто після того захворів.

Тож є у нас конкретна пропозиція: визначити в Законі УРСР «Про статус території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС» права і обов'язки так званих «самосельців». Ми не просимо милостині. Дайте нам хоч мізерну частину з того, що мають пенсіонери в кожній країні.

З повагою і надією від імені всіх «самосельців» чорнобильської зони

Михайло ТУМЕНКО,
Анастасія КОВАЛЬОВА,
Роман ЮЩЕНКО,
Сергій ФЕДОРЕНКО.

Почуваємося вигнанцями

Прочитали проект Закону «Про статус території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС» і знову пересвідчилися, що про захист так званих самосельців — ні слова. Складось таке враження, що ми якісь «мертві душі», що нас взагалі немає на світі. Але це ж не правда! Зараз нас, «самосельців», живе в чорнобильській зоні майже 1200 чоловік. І повернулися ми з місць евакуації назад додому не від хорошого життя, а перелісми, тому, що будинки, які нам спорудили, повільно розвалюються. Поїзьте, наприклад, у село Право Жовтня Згурівського району Київської області і перекона-

єтесь, що пишемо правду.

Так от. Після повернення в чорнобильську зону живемо на радіоактивній землі, але за це не отримуємо до своїх пенсій жодної копійки. Мало того, нам ніде купити хліба й продуктів, немає де заправити балони газом... Багато хто з немічних жителів Чорнобиля випрошують біля Ідальні у «ліквідаторів» талони на харчування. Схамеється, люди добрі, там, у Києві й Москві, не робить з «самосельців» старців... У нас ніхто не питав дозволу будувати АЕС, то чому ж ми стали тепер на своїй рідній землі вигнанцями? Чому нас взагалі не вважають за людей?

Ось лише один приклад.

А ПРО НАС ЗАБУЛИ

Тим, хто брав участь у чорнобильських подіях, важко зрозуміти, чим керувалися Рада Міністрів СРСР та профспілки, коли приймали спільну постанову № 325 від 31 березня 1990 року. У ній йшлося про заходи по поліпшенню медичного обслуговування і соціального забезпечення «ліквідаторів».

Скоро мине рік як діє постанова, а людям від неї, як кажуть, ні холодно, ні жарко. Хоча б тому, що Мин-

атоменергопром СРСР не подав про повідомлення. А як отримати пільги, коли немає головного — документа, який їх засвідчує.

Багато сподівань покладали на закон про статус потерпілих від аварії. Однак, вивчивши його проект так і не знайшли відповіді на ряд питань.

Ось, наприклад, таке. Чимало учасників ліквідації аварії захворіло. Зв'язок хвороби з роботою в

зоні доведено через міжвідомчу експертну раду. Нарешті отримали і так звану форму Н-1, тобто акт, який остаточно засвідчує шкоду здоров'ю.

Годі говорити, яких поневірянь зазнають «ліквідатори», пройшовши через всі бюрократичні перепони. І ось, читаючи проект закону, знову не знаходимо там відображення наших інтересів. Забули про нас, чи що? Виходить, ми ще не інваліди.

але вже і не здорові люди. То як бути? Чи захистить закон тих, кому встановлено зв'язок захворювань з роботами в чорнобильській зоні?

Анатолій НАУМОВ,
інспектор управління охорони при УВС Київської області.

Владислав РЕЙСКИЙ,
кінооператор «Укртелефільму» та ще 14 підписів.

ГОЛОДОВКА «ЧОРНОБИЛЬЦІВ»

СУМИ. Група учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС з 29 січня почала голодовку. На цей крайній захід семеро «чорнобильців» зважилися, стомившись чекати, доки держава хоч частково відшкодує їм втрачене здоров'я. Приводом стало звернення до

обласних та республіканських інстанцій з проханням задовольнити життєво важливі запити, яке залишилося без відповіді.

Голодовку, яку оголосили К. Яковенко, Г. Демченко, П. Каліман, В. Михно, А. Рогозін, А. Сикалов, І. Леунов,

проходить у 2-й обласній лікарні. А один з пунктів вимог стосується саме цього закладу. Колишня лікарня ЛСУ названа диспансером радіаційного захисту населення, але це на папері. Насправді торік з дев'яти тисяч «чорнобильців», які живуть на Сумщині, тут

обстежувалося лише 489 хворих. В основному ж послугами лікарні користуються «кошмисні»...

Обласне керівництво ігнорує акцію «чорнобильців». Але вони будуть триматися аж до виконання всіх вимог, опублікованих у міській газеті «Добрий день».

Віталій МАКСЮТЕНКО,
журналіст, кореспондент «Голосу України».

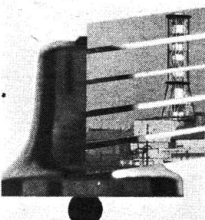


Фото
Миколи
КОЗЛОВСЬКОГО.

Ми наближаємося до п'ятої річниці трагедії у Чорнобилі і все надіємось. Надіємось на те, що закони запрацюють і захистять усіх потерпілих від невидимого, такого безжалісного ядерного молока. Надія вмирає останньою.

ВІД КРИЗИ — ДО КОМЕРЦІЇ

Недавно в Києві побував комерційний директор Східного комітету німецької економіки доктор Карл-Герман Фінк. Між діяльністю комітету й тим фактом, що ФІНК — найбільший торговельний партнер Радянського Союзу на Заході, а також країні колишнього «соціалістичного табору» існує прямий зв'язок. Цей зв'язок не переривався навіть у нелегкі часи конфронтації, коли мовчали політики. Тоді трудящі долалися завдяки співробітництву в галузі економіки.

А зараз, у час жорсткої політичної, економічної та соціальної кризи, що охопила наше суспільство й яка зараз поглинула наших торговельних партнерів, коли й найкращі задуми і передбачення ламає нестабільність ситуації, коли закони часто або не спрацюють, або ще й не прийняті.

Запитані виникає безліч і я попросила доктора Фінка відповісти бодай на кілька з них.

— Пане Фінк, останнім часом інтерес Східного комітету німецької економіки до України помітно зріс. Про це свідчить і мінусовий відвідування його президентом столиці нашої республіки, і активна діяльність представників підприємств — членів комітету...

— Так, і це закономірно: Україна — багата країна з непоганого інфраструктурою, природними ресурсами. Та й промисловість доводилася мала досить високий рівень. Але я назвав би найактивніший фактор, що нас зараз приваблює — ваші талановиті люди, традиції, які не знищені вщент. Крім того, Україна ближче до центру Європи. Звичайно, як розвиватиметься наше співробітництво, залежить і від ситуації на надзвичайно високому рівні — відносин Союзу і республіки. Але процес перетворення республіки у самостійну — неминучий. Інакше країна не оздоровиться.

І ще. Тут я зустрічаю у людей гаряче бажання до ділового співробітництва, що базується вже на конкретних зрушеннях на шляху до ринку.

Ви помітили такі зміни?

— Звичайно. В усьому разі я зустрів розуміння, що

повернення до старих структур бути не може. Мені здається, що наші потенційні партнери теж дійшли висновку: чекати поки з'являться нові структури недоцільно. Тому зараз найбільш реальний напрям — встановлювати зв'язки на найнижчому рівні. Між підприємствами. І ми готові сприяти цьому.

На шляху до ринку

Звичайно, слід враховувати політичну ситуацію, але я оптиміст і вірю, що ситуація зміниться на краще. Так, це не легко, але ми маємо приклад Польщі, яка зуміла подолати труднощі. Польща незабаром матиме тверду валюту, там уже зник чорний ринок і товари можна купити за гроші. А це не давно було так, як і у вас.

Ринкові ціни запроваджені в Польщі, — захід проти інфляції, хоч і непопулярний. Але якщо люди, одержуючи платню, можуть придати на неї товар, то це означає і оздоровлення економіки.

— Ви говорите про ці процеси з непрямою інтересом.

Ну, звичайно і в Польщі, і в інших країнах німецьких комерсантах, які працюють на ринках багатих європей-

ських країн, прагнуть освоїти і український ринок, установити взаємовигідні зв'язки, робити спільний бізнес. Ми розуміємо, що традиційний експорт тут не пройде і зрозуміло чому: у вас фінанси, як кажуть, співають романси. Тому треба довго пошукати, що у вас можна купити. На Україні є люди, які вміють це робити. І нам треба їх знайти.

Можливо, це й нетрадиційний шлях. Наприклад, ми б купували продукцію металургійних підприємств, але вона неконкурентоспроможна. Тому ми готові модернізувати такі підприємства з тим, щоб бути споживачами їхньої продукції.

Пане Фінк, свого часу Україна мала тісний зв'язок з колишньою НДР. Слід відзначити, що це було досить плідне співробітництво...

— Я з вами згоден. І ці відносини треба зберегти. Нещодавно створена німецько-українська асоціація крім усього іншого саме цим і займається. При сприянні Східного комітету німецької економіки функціонуватиме група німецько-української підприємництва. Вона сприятиме діяльності приватних малих і середніх підприємств, що, слава Богу, починають створюватися на Україні. Во-

ни матимуть можливість отримувати різноманітну інформацію про нові проекти, поради і консультації про те, що невдовзі їм світ ринкових відносин.

Українські підприємці, зокрема, братимуть участь у розвитку будівельної промисловості — адже один з чотирьох центрів базуватиметься в Києві.

Для мене, наприклад, надзвичайно важливе співробітництво в галузі освіти. І не тільки між університетами. Це може бути створення комерційних шкіл не для інженерів високої кваліфікації, а для ремісників, спеціалістів середньої ланки.

— А як це зробити конкретно?

— Наш комітет відкриває в Західному Берліні бюро, яке допомагатиме підприємствам України і колишньої НДР відновити старі чи встановити нові зв'язки. Група спеціалістів займатиметься тим, що допомагатиме зустріти партнерам, поради, як краще вийти зі складної ситуації. Зрештою, комітет буде вносити інвестиції для модернізації застарілих виробництв, це нова форма фінансування. Ми сприятимемо виходу таких підприємств на спільний ринок через Німеччину і навпаки. Тому ми готові до контакту з українськими підприємцями, бізнесменами, комерсантами, які мають оригінальні ідеї та пропозиції і не бояться ризикувати. Ми — за співробітництво з ними.

Інтер'ю взяла
Валентина ПИСАНСЬКА.

Компетентний прогноз

ГРОШОВА РЕФОРМА?..

Від купонів — до паралельної валюти

Сьогодні наша економіка зіткнулася з ситуацією, за якою інфляційне знецінення грошей стало непереможним процесом. І справа тут не тільки в емісії грошових знаків. Верстає, що друкує гроші, за наявності відповідної політичної волі можна зупинити. Однак саме припинення друкування додаткових грошей над обсяги обігу, до якого закликають окремі економісти, як свідчить досвід, в тому числі й нашої республіки, мало що дає на практиці. Збільшення обсягу грошової маси відбувається не тільки через додатковий випуск паперових знаків, а й через прискорення обігу. В умовах знецінення грошей коментар прагне швидше їх витратити.

Все це засвідчує, що грошову систему треба зміцнювати не за допомогою пошлях до централізації, а навпаки. Спочатку автономної стабілізації, а потім зближення. Такий підхід має бути в основі заходів у справі реформи грошової системи республіки. Як на мене, у нас ішо-го способу просто немає.

З моєї точки зору треба переходити до паралельного обігу двох грошових одиниць: загальнодержавних грошей — карбованця — та української республіканської грошової одиниці.

Сама ідея паралельної валюти не нова. Певний досвід є і в нашій країні. Маю на увазі подвійний обіг в середині 20-х років червня, який мав статус конвертованої валюти і державних банківських білетів. Прогнозом може служити й сучасна па-

ралельна структура грошової системи КНР, де поряд із звичайним коаном є спеціальний, дорожчий, конвертований юань.

Як і функції має виконувати нова грошова одиниця у запропонованій системі. Насамперед захист республіканського ринку. Причому емісія республіканських грошей мусить бути розрахована лише на покриття найбільш дефіцитної частини обігу товарів та послуг. Йдеться про відповідну реформу картон споживача та свого роду легалізацію талонів, або квазігрошей. Республіканські гроші могли б виплачуватися всім, хто їх захотів би. Їх маса повинна відповідати наявній масі лімітованих товарів та послуг. При цьому кожному власникові цих грошей має бути гарантовано, що він зможе витратити їх за відповідним призначенням.

На перший погляд може здатися, що ідея ця безперспективна. Адже з переходом на ринкові відносини проблема диференційованої торгівлі поступово себе вичерпає. І це справді так. Але водночас виникне проблема іншого характеру, яку без автономної грошової одиниці буде вирішити важко. Маю на увазі заходи щодо соціального захисту населення, включаючи дітей та осіб пенсійного віку. Такі заходи, як відомо, тепер розробляються. Зрозуміло також, що вони не будуть ідентичними в різних республіках. Тому треба захистити населення своєї республіки.

Або припустимо, що в нас

у республіці ціну на хліб не буде підвищено, а в одній з сусідніх республік ціни зростуть у кілька разів. Як і інструменти захисту республіканського ринку треба застосувати? Знову талони? Чи, може, краще свої гроші? Реформування республіканської грошової системи сприятиме вирішенню ще однієї важливої проблеми. Йдеться про валютну конвертованість.

Це передбачає загальну інтеграцію національної економіки у структуру світового ринку. Багато фахівців дотримуються думки, що впровадження національної валюти — найоптиміальніший шлях досягнення зазначеної мети. Але головне гальмо тут — відсутність внутрішньої товарної конвертованості карбованця, без якої говорити про його валютну конвертованість просто безглуздо.

Отже, треба, щоб емісія республіканської грошової одиниці здійснювалася не просто під товарну масу, що реально існує, а під товари і послуги підвищеного попиту, вартісна та споживча структура яких близька до умов світового виробництва.

Саме тоді зростає купівельна спроможність республіканських грошей і частіше зможе встановити дещо вищий порівняно з карбованцем коефіцієнт. Співвідношення це важко передбачити зарані. Тут своє вагомє слово скаже ринок. Хоча можна використати досвід так званого «плаваючого курсу», за яким регулюється співвідношення валют світового ринку.

Названа перевага республіканської грошової одиниці надасть їй більшого динамізму у розв'язанні питань конвертованості. Приміром, якщо співвідношення між карбованцем і республіканською грошовою одиницею буде 1 до 1,5, то конвертованість український карбованець досягне у півтора рази швидше.

Зазначена схема визначає не тільки найадекватніші принципи формування паралельної структури грошового обігу, а й об'єктивні грані. Вона свідчить, що бінарна

система грошового обігу може розглядатися лише як перехідна структура, розрахована на період повного становлення ринкових відносин, включаючи й термін їх інтеграції в світову економіку.

Зрозумілий й те, що із завершення переходу карбованця у статус конвертованої валюти функції системи паралельних грошей себе повністю вичерпають. Тобто й республіканська грошова одиниця, і карбованець, що нині діє, стануть економічно тождесними величинами. За цих умов обіг останнього в межах республіки стане зайвим. Але це зовсім не означає повну ізоляцію республіканських грошей від загальносоюзної системи. Навпаки, зміни, що відбуваються, в перспективі й мають створити об'єктивні підвалини для формування принципово нової цілісності єдиної грошової системи країн.

Ще одне. В законі про економічну самостійність УРСР йдеться про підпорядкування Національного банку України, який треба ще створити. Верховний Раді республіки. Однак цей законодавчий акт можна сповна реалізувати тільки тоді, коли буде прийнято Закон про емісію грошей, бо сам по собі цей акт ще не створює гарантії проти довольного використання верстає, що друкує гроші. Цей процес має регламентуватися законом. Ось чому хотілося б, щоб народних депутатів республіки закликавали ідеї, викладені в цій публікації. Вони бачаться мені вельми важливими. Адже йдеться про своєрідну грошову реформу, особливості якої — її абсолютна безкровність. Не порушуючи встановлених зв'язків, вона водночас стала б істотним важелем у справі практичної реалізації прийнятого закону про економічну самостійність України. Власна грошова одиниця — це невід'ємний атрибут державності.

Анатолій ГАЛЧУНСЬКИЙ,
доктор економічних наук,
професор Київського
інституту політології і
соціального управління.

Персидська затока: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

Наш прес-клуб

ОЧИМА ЗАРУБІЖНИХ КОЛЕГ

«У наш час війна не є чимось героїчним, а несе в собі щось зловісне. Однак зараз уперше з'явився шанс продемонструвати всім агресорам, що народи виступають проти них. Цілком можливо, що ця спільна акція започаткує новий світовий устрій».

«Штутгартер цайтунг»
(ФРН).

* * *

«Уже з перших днів війни у Персидській затоці гостро постало питання, коли закінчиться ця кривава суперечка. Можна сподіватися, незабаром. Кожний новий день війни — це вже зайвий день. Саадам Хусейн, який сховався у бункері, не може виграти і ніколи не виграє війну. Про це знає весь світ. Проте, ще дуже багато бомб упаде на землю перед тим, як він зробить єдиний необхідний висновок і залишить територію Кувейту».

«Рейнше пост» (ФРН).

* * *

«Події в Персидській затоці примусили б Гору».

Нотатки оглядача

ХТО ВИПЛЕКАВ АГРЕСОРА?

Саадама Хусейна одні задувнули як диктатора і загартували чужих територій, інші (особливо у мусульманському світі) називають національним героєм, щось на зразок Саладіна, який об'єднав арабів у боротьбі з хрестоносцями. Так чи не так, можна сперечатися.

Втім, сьогодні мова не про самого Саадама. Останнім часом у нас в країні стає дуже модно казати: дивіться, мовляв, якого монстра ми виховали і озброїли! Нещодавно, у Москві пролунали заяви, що Саадам Хусейн є «дитинцем радянського тоталітаризму, яке ми виростили під опікою нашої деспотії і з допомогою величезних поставок зброї». Що ж, з одного боку, важко з цим не погодитися. Як відомо, починаючи від 1972 року, коли був підписаний Договір про дружбу і співробітництво між двома країнами, ми добре подружилися. І це було вмотивовано. Адже Ірак отримав від нас величезні капітальні інвестиції, розпочинає будувати соціалізм. І навіть коли через декілька років Саадам розігнав іракську компартію, репресувавши багатьох комуністів, дружини зв'язки не були розірвані. Виникає запитання — чому? Як на мене, то, крім геополітичних інтересів, які СРСР переслідував на Близькому Сході (для цього там треба було мати со-

юзників), важливою причиною було і те, що Ірак перетворився на той час у найбільшого покупця радянської зброї серед країн, що розвиваються. Хто ж відмовиться від такого «друга»? Купувалося все — від автоматів Калашникова до гозернісних ракет «Скад». Причому, на відміну від більшої наших приятелів із «третього світу», Ірак добре платив і, головне, конвертованою валютою. Тільки за останні десятиріччя, повідомив столичний інститут СІПІР, Радянський Союз постачив Багдад різноманітної зброї на суму понад 13 мільярдів доларів.

Однак, з другого боку, було б наивно стверджувати, що тільки завдяки СРСР іракський режим зміг озброїтися до зубів. Зростаючий апетит Саадама Хусейна, війна з Іраном потребували дедалі більше зброї, і тоді на допомогу прийшов Захід. Трохи, як кажуть, не пакувати. Першою відгукнулася Франція. Починаючи з 1976 року, вона почала продавати іракській армії винищувачі «Міраж» і «Супер-Етандард», протикорабельні ракети «Екзосет», гармати, вертольоти та інші види найсучаснішої зброї. Деякі з них навіть ще не мала на озброєнні французька армія, в той час як більшість радянської військової техніки, що надходила до Іраку, була застарілою. Та-

ким чином на ірано-іракській війні випробувувалася смертоносна продукція військових концернів Франції. Не залишалася осторонь і ФРН. Понад сто німецьких фірм брали участь у створенні іракської військової промисловості, зокрема встановили технологічні лінії для виробництва хімічної зброї. Ультрасучасні озброєння, за свідченням газети «Монд дипломатик», продавали Іраку також Сполучені Штати, Англія, Бразилія та Південно-Африканська Республіка. До речі, ракети «Скад» доїжджали зараз до Ізраїлю і Саудівської Аравії завдяки модернізації, яка була здійснена західними фірмами. Тому французький політичний експерт Домінік Моззі також мав усі підстави заявити диями, що «ми (тобто західні країни) створили свою власну потугу в особі Саадама Хусейна і несемо за це велику відповідальність перед усією світовою громадськістю».

Що ж, треба вітати таку заяву. Наразі, і на Заході почали визнавати, що спільно з нами виплекали агресора. Втім, на мою думку, найголовніше зараз — від слів перейти до діла і взяти під надійний міжнародний контроль торгівлю зброєю. Адже і сьогодні цей кривавий бізнес триває.

Ігор ГРУШКО.

«Гаряча» лінія

До боїв на суходолі ще не дійшло

Союзними збройними силами продовжують бойові операції проти Іраку. Як і раніше, головна перевага надається атакам з повітря. Саме завдяки вдалим діям американських льотчиків, за повідомленнями засобів масової інформації США, було підбито ще 25 іракських танків. Крім того, бомбардувальники B-52 провели кілька успішних рейдів на позиції іракської республіканської гвардії. А загальною союзницькою авіацією здійснена близько тридцяти успішних бойових вильотів, завдавши серйозної шкоди військам Саа-

дама Хусейна. Тим часом американський літак «Міссури» обстрілював іракські позиції в Кувейті. За повідомленнями військових, 900-кілограмові снаряди, випущені з літаків, зруйнували іракські підземні бункери на території окупованої країни. Після війни у Кореї «Міссури» вперше бере участь у бойових діях.

США повідомляють, що Ірак переводить свої командні пункти до житлових районів Багдада. Це робиться з метою захисту командних центрів і бойової техніки від нальотів повітряних сил со-

юзників. Іракські командири переводять свої бойові пости у будівлі шкіл, бо чудово розуміють, що американські сили не будуть бомбити ці будинки, — заявив з цього приводу командуючий американськими військами у районі Персидської затоки генерал Шварцкопф.

У Нью-Йорку генеральний секретар ООН Перес де Куельяр висловив занепокоєння з приводу загострення конфлікту. Він підтримує ініціативу президента Ірану, який заявив, що має план переговорів з метою припинення бойових дій в регіоні.

Еврика!

НЕВИЧЕРПНЕ ДЖЕРЕЛО ЕНЕРГІЇ

Кожного дня населення Землі витрачає два з половиною мільярди тонн нафти, без цього пального, яке гарантує технічний прогрес, вже неможливо уявити наше існування. З другого боку, намагаючись забезпечити собі комфортне і багате життя, людство поступово наближається до екологічної катастрофи. Тільки у Сполучених Штатах промислові підприємства викидають у повітря щороку біля п'яти мільярдів тонн вуглекислого газу.

І все ж учені-екологи не втрачають оптимізму. Експерти з питань екології, які нещодавно зібралися у Берліні на наукову конференцію, дійшли висновку: наша планета має невичерпні джерела енергії, які можуть задовольнити потреби всього людства. Йдеться про енергію «води, сонця і вітру».

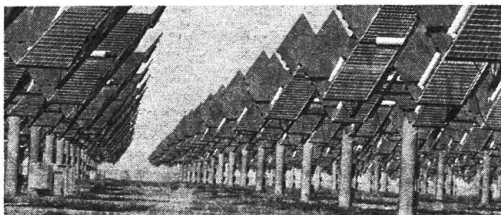
Вперше нові енергетичні

джерела почали широко застосовувати в Каліфорнії. Тут кіс. Багато електростанцій, що використовують енергію вітру і сонця, а також тепло Землі. В цьому американському штаті ними виробляється 15 відсотків усієї електроенергії. Більше того, у порівнянні з 1980 роком викиди вуглекислого газу тут скороти-

лися майже вчетверо. Постійно зменшується і вартість невідновлюваної електроенергії. Сьогодні один «сонячний» кіловат, наприклад, коштує каліфорнійцям дешевше, ніж звичайний, який виробляється на атомній електростанції.

Борис ПАХОМОВ.

На фото: геотермoeлектростанція у Каліфорнії.



Інформ-шоу

БОЖЕ, ДОПОМОЖИ!

Як й інші американські президенти у востаннє час, Джордж Буш шукає заспокоєння у релігії. За словами його друзів, війна загострила релігійні почуття президента. Кожного вечора, перед тим як лягти спати, він і перша леді Барбара Буш моляться голосом за безпеку американських військ і швидко перемири Сполучених Штатів у Персидській затоці.

РАДІО ЗАМІСТЬ ГАРМАТ

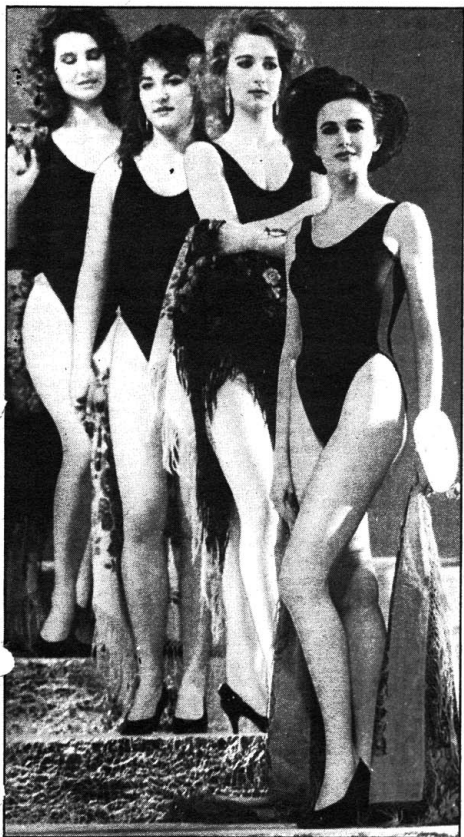
Радіостанція «Голос Америки» орендувала у саудівців середньохвильовий передавач. Для чого? Виявилось, що обладнання дає змогу американцям цілодобово транслювати на Ірані програми, спрямовані проти багдадського режиму. «Завдяки нашим передавачам, — заявив один з керівників «Голосу Америки», — ми зможемо взяти гору над Саадамом Хусейном».

ЗНОВУ НА БІЙ З МОДЖА- ХЕДАМИ!

Як повідомило агентство Бахтер, лідери «ісламської партії Афганістану» і «ісламського союзу» за визволення Афганістану Хакматіар та Сайяф розпочали вербувати афганських найманців. Планується надіслати їх у Саудівську Аравію для участі у боях на боці багаторазово-національних сил. Вважаючи те, що деякі радянські «афганці» виявляють бажання залишити Ірак, то чи не повториться недалеко минуле?

БАЛ НЕ ВІДБУДЕТЬСЯ

Славнозвісний Віденський оперний бал, призначений на 7 лютого, не відбудеться. Про це повідомив міністр культури і освіти Австрії Шпонтен. В умовах, коли у світі палає один з найбільших воєнних конфліктів за останній час, австрійський уряд вирішив адекватно недоцільним продовжувати підготовку такого масштабного розважального заходу і рекомендував відмовитися від його проведення. Таким чином, вперше за багато років порушено традицію. Свято, яке вважають одним з найважливіших культурних подій Австрії, випало з календаря.



ВІД ШВЕЦІЇ ДО ЛУБЕН

Здається, ще давні греки встановили параметри божественності для жінок: 90-60-90.

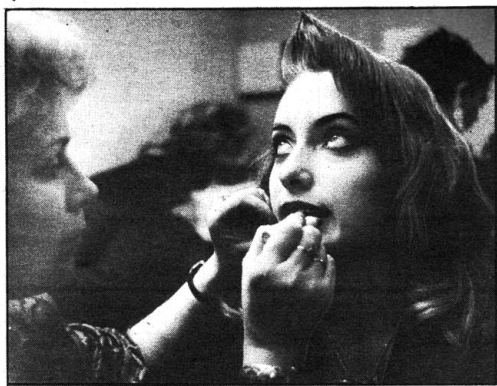
Втім, як не дивно, конкурсів краси у них не було, оскільки не було поняття про індивідуальність.

Жодна з 24-х учасниць Першого національного конкурсу «Українська красуня-91» не повторила античну богиню краси, але й не відходила від неї надто далеко.

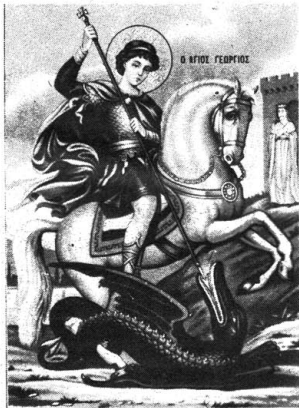
Корону отримала киянка. Титули «Віце-міс» дісталися не киянкам: Юлії Шестопалявій, Олені Пономаренко та Марині Пашенко. Взагалі ж конкурс показав, що Українці в принципі чуже таке поняття, як «провінційність», своїх красунь сюди прислали не тільки великі міста, а й Біла Церква, Лубни. Сподіватимемося, що згодом ця географія стане ширшою.

А поки що три наші віце-міс поїдуть на десять днів до Швеції...

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Під
диригуванням
вождів всіх народів
йшли на Голгофу
і окремі
вільнодумці,
і народи. Були
оголошені
ворожнші
веретинні напрямки
у науці, літературі,
мистецтві. Однак
ще нікому
не вдалося
знищити
віросповідання, бо
герновий вінок
приваблює
людські серця
більше, ніж
корона.
Прицаївшись
у підпіллі
нескореного духу
віруючих,
Українська
греко-католицька
церква жила,
діяла,
звершувала свої
обряди, навчала
пастирів. Нарешті
вона здобула право
на легальне
існування, хоча на
її шляху ще
багато тернів...



Біографія
владик
Володимира
Стерняка схожа
на драматичну
історію
Української
греко-католицької
церкви. До війни
був місіонером на
західноукраїнських
землях, а по
війні —
політв'язнем
сталінських таборів.
Потому здобував
хліб насущний,
працюючи в різних
радянських
установах,
і водночас
дарував хліб
духовний тим, хто
попри
переслідування
держави зберігав
відданість греко-
католицькій церкві.
Нині —
Містоблжистель
і правлячий
архієрей
Киево-Галицької
митрополії.

— Ваше Високе Преосвященство, історія Української греко-католицької церкви настільки спотворена усякими ярликами, що нині широкому загалу невідомо її істинне обличчя. Нам, очевидно, не обійтися без історичного екскурсу — і в глибоку вік, і у вчорашній день...

— Почнемо з глибини віків. 988 року київський князь Володимир Великий урочисто проголосив Христову церкву, яка вільно, без примусу почала поширюватися по всій Київській Русі. 1054 року Рим і Константинополь почали, висловлюючи сучасною мовою, конфронтувати з приводу верховної влади над церквою. Певний час Українська християнська церква була самостійною і підтримувала хороші стосунки і з Константинополем, і з Римом. Московський самодержець Іван Грозний зажадав мати власний патріархат. І коли 1475 року Константинопольський патріарх приїхав до Москви за гримом, щоб відкупитися від турецької влади, цар змусив його призначити патріарха в Москві.

У другій половині XVII століття загарбні українські землі увійшли до складу Польсько-Литовської держави. Відтоді Українська церква почала занепадати. Деякі єпископи вирішили укласти

залежність колись Українська православна церква стала згодом російською з усіма доленосними для народу наслідками, що звідси випливають. Ця церква прижилася на східноукраїнських землях, а на західних утвердилася така зважена греко-католицька, яка в складних історичних умовах, долаючи протидію астротуркських і польських поневолювачів, сіла зерна духовності, національної свідомості та культури. І не випадково саме на Західній Україні збереглися і українська мова як розмовна мова народу, і національні традиції. Слава Богу, ми вже маємо право говорити про національну свідомість відкрито...

— Хоча ще зовсім недавно її кваліфікували як «галицький націоналістичний дупок», освічений український церковник. Втім доплати такі уявлення непоодинокі. Маємо визнати, що офіційна пропаганда завила перед греко-католицькою церквою, бо замальовувала її історію виключно чорними барвами. А високопоставлені духовні особи, які не можуть не знати істинного стану речей, завили, гадаю, перед самим Богом, стверджуючи, що УГКЦ «самоліквідувалася» не через сталінські репресії, а тому, що скомпрометувала себе в очах українського народу. Протиники її легітимації й реабілітації спіра-

на той час уже сиділи по турмах. Я не маю документів, доказів, але думаю, що енкаведисти змусили Гавриїла Костельника відкритися від рідної церкви. Я знаю, як вони уміли «говорити», а потім замести сліди. Костельник мав двох синів, які служили в німецькій дивізії СС «Галичина». На той час вони були ув'язнені і їм загрожував розстріл...

— Хочу доповнити ваші міркування про неканонічність Собору 1946 року цитатою із циркуляра уповноваженого Ради у справах Руської православної церкви при Раднаркомі УРСР П. Ходченка від 18 червня 1945 року: «...Ініціативна група повинна посилати уповноваженому у справах Руської православної церкви списки всіх деканів, священників і настоятелів монастирів, які відмовляються підлягати юрисдикції ініціативної групи».

Неважко здогадатися, хто диригував Собором 1946 року. Будемо сподіватися, що дослідники нарешті скажуть усю правду, а поки що я попрошу вас, Владико, трохи розповісти про себе.

во дітях нарівні з польською латинською церквою. Польська влада не прислухалася, навіть до Папи, який хотів послати на Волинь єпископа нашої церкви. Було сказано, що його виженуть багнетами.

— А в уявленні людей невідомості діяльність греко-католицької церкви асоціюється із полонізацією українців.

— Насправді ж усе було навпаки. Утвердження нашої церкви завжди поєднувалося з вихованням національної свідомості, за що нас і було покарано. 1939 року почалися воєнні страхоти. Діяльність церкви була обмежена через міжусобицю в нашій народі. 1947 року мене заарештували за те, що висловив кілька підпільників ОУН на приватній квартирі, а вони у цьому звинувачували.

Відбував покарання в Архангельській області, звідки повернувся 1952 року. Відтам працював сторожем у парку, у бухгалтерії, був саїтаром і фельдшером «швидкої допомоги». А підпільно поєднував допомогу людям, які не зрелися батьківської віри: учив їх, хрестив дітей, вичах молодят, сповідав. Мене викликали в органи КДБ, допитувалися, куди я ходжу, обіцяли, що не каратимуть. Але ж я нічого супроти держави не робив і до політичних органів заціка не належав.

— Ваше Високе Преосвященство, чому спалахнули останніми роками міжконфесійні конфлікти, сутички між греко-католицькими й православними громадами. Здавалось би, віруючі і тим паче їхні пастірі духовні мають розуміти, що Бог — єдиний і він велить любити ближнього свого, навіть ворога...

— Ви зрозумієте: церква 45 років була в підпіллі, а люди є людьми і їхнє терпіння обмежене. Вони захищають свою віру, коли бачать перешкоди. Можуть знічев'я задрати комуся крикни. Але, як правило, того не роблять, бо дотримуються правд Христових.

— Відповідаючи злом на зло — не по-християнськи...

— Ми маємо любити своїх ворогів, а це значить — молитися за них, щоб вони навернулися до добра, дати їм допомогу, коли вони її потребують. Та це не значить, що як мене грабують, я не маю права схопити бешкетника за карк і викинути із своєї хати. Наша церква ні над ким не зобов'язувалася, а сама зазнала поневолення. Та це найякірший доказ того, що ця церква — Христова, бо її переслідують. У Святому Письмі сказано: «як мене переслідуватимуть, як мене любитимуть, так і вас буде любити». Отже, наша страдницька дорога веде до Христової віри.

Внаслідок Львівського Собору 1946 року 2700 наших храмів із майном було передано Російській православної церкві. Чимало їх згодом було знищено або перетворено в складські приміщення. Нині переважну більшість храмів, що діяли або ж збереглися, передано греко-католицькій церкві. Пізніше тому на повернуто собор Святого Юра. Багато цінностей зникло звідси, та ми не акцентуємо на цьому увагу, щоб уникнути чвар.

(Закінчення на 11-й стор.)

МИ ВСІ — БРАТИ І СЕСТРИ

ються на рішення Львівського Собору 1946 року. Ви були очевидцем тих подій. Ваші свідчення разом з іншими допоможуть збагнути суть цієї біографії, а точніше чорної, плами в історії народу...

— То були роки тяжкого насильства й кровопролиття. Велика Вітчизняна війна вже закінчилася, та на західноукраїнських землях Радянська армія і органи НКВС воювали з Українською повстанською армією. Не говоримо про суть цієї боротьби, бо я духовна особа, а не політик як історик. Згадаю про ці міжусобиці в нашій народі для того, щоб наголосити на тих обставинах, які епископи греко-католицької церкви не належали собі: Вони були або репресовані, або залякані, як протопресвітер Гавриїл Костельник, який очолював Центральну ініціативну групу по возз'єднанню греко-католицької і православної церков. Саме ця група, створена тодішніми органами влади, організувала Собор, який протягом двох безрезультатних днів 1946 року проголосив «самоліквідацію» Української греко-католицької церкви. Собору по суті не було, бо його може скликати тільки єпископат своєї власної церкви. Майже всі греко-католицькі священники

— Народився 1907 року в Пустомитах під Львовом у сім'ї священника. Найякірший спогад юних літ пов'язаний із проголошенням Західно-Української Народної Республіки 1 листопада 1918 року. То був час великого піднесення. На жаль, ми не мали тоді хорошого командування, щоб зберегти владу, і її захопили поляки.

1921 року на запрошення монахів-редемптористів поїхав навчатися до Бельгії. Там закінчив гімназію, а потім іще шість літ студіював богослов'я. 1931 року мене висвятили на священника, а через рік я повернувся на Батьківщину. До 1939 року був місіонером. Куди нас посилали монастирська влада, туди ми і їхали з місією. Два роки довелося послиати на Волинь. Багато тамтешніх православних хотіли перейти до нашої церкви і 1927 року звернулися до митрополита Андрія Шептицького за проханням послати туди єпископа. Але поляки не допустили до служби єпископа Воїна. Польська католицька церква й уряд були повністю неохочі до нас щодо нашої церкви, бо вони добре знали, що ми виховуємо національну свідомість. Тільки трьома єпархіями — у Львові, Станіславі й Перемишлі — було надано пра-

МИ ВСІ — БРАТИ І СЕСТРИ

(Закінчення).

Початок на 10-й стор.).

— Владико, яке місце посідає Українська греко-католицька церква у світовій співдружності? Як складаються її взаємини з Римом?

— Греко-католицька церква поширена в західному регіоні республіки й в українській діаспорі й налічує близько п'яти мільйонів вірних. Центром нашої церкви завжди, навіть у роки переслідування, була Україна. Рим нас уже визнав. Пала Іоанн Павло II дав призначення десятком єпископам на Україні й нещодавно їхні імена проголошені у його документах. Улітку минулого року ми зустрілися з Папою у Ватикані, знову збираємося в дорогу.

— Нині наша країна переживає тяжкі часи, ми зу-

пинилися на краю прірви, летять кров невинних людей, політикам бракує важеності й терпіння. Багатьох терзає невпевненість у завтрашньому дні і навіть атеїсти звертаються думками до Спасителя. У храмах Львова дедалі частіше можна побачити молодих людей, дітей. Від своїх ровесників не раз доводилося чути гіркі зізнання: шкода, що ми росли й виховувалися в епоху боротьби з «опіумом», з вірою легше жити...

— Вільнодумець Вольтер свого часу сказав: якщо не було Бога, треба було б вигадати його. Немає на світі переконаних атеїстів, бо людина не може не вірити у свій власний розум, який нам говорить: світ такий красивий і величавий, він не міг ви-

никнути сам собою. Існує якась вища сила. Ми називаємо її Богом, а хтось — інакше. Це не має значення. Отже переконаних атеїстів немає, а є нерішучість розуму, який не наважується визнати існування Бога. Бо визнавши його, треба зробити наступний рішучий крок: жити з Богом у серці, шукати правду, йти за нею. Усім діткам і синам України, віруючим і невіруючим, я щиро бажаю, щоб світло Боже освітіло їхній розум. Я молитимуся за них, щоб вони пізнали Бога і пішли за ним. І вам того бажаю від усього серця.

— Дякую, Владико, за розмову і добрі побажання для наших читачів.

Розмову вела
Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Львів.



Фото Богдана ПРИМАКА.

лізом. Під час тортур почався землетрус, розступилася земля і поглинула мучителів. Агафію ж кинули до в'язниці, де вона й померла. З вірою у свою праведність і вічність.

22 лютого — день мученика Никифора.

Християнин Никифор жив в Антіохії Сирійській. В цьому ж місті мешкав пресвітер Саприній, з яким Никифор був у дружних стосунках. Але потім вони посварилися і стали заклятими ворогами. Через деякий час Никифор покаявся і прийшов до Сапринія, щоб той простив його. Але Саприній не пустив колишнього друга навіть на поріг свого дому. Саме тоді, за часів імператора Валеріана, почалися гоніння на християн. Першим схопили Сапринія і повели на страту. Никифор же провів хоч перед смертю поміркувати з ним. Але той був небажаним і тоді Никифор сказав натам: «Я, теж християнин і вірую в Господа нашого Ісуса Христа. Страть мене замість Сапринія!».

Доповіли правителю, Той наказав Сапринія відпустити, а Никифору мечем відрубати голову. Святий Никифор мужньо прийняв смерть.

28 лютого — день преподобного Авксентія.

За походженням Авксентій був сирійцем. Він служив при дворі імператора Феодосія Молодшого (418—450 рр.).

Але втомившись від мирської суєти, Авксентій прийняв спочатку сан пресвітера, а потім постригся в ченця. Знайшовши на горі Оскії печеру, він став відлюдником. Ім'ям Божим Авксентій цілював хворих тілом і недужих духом. У 451 році на IV Вселенському Соборі преподобний Авксентій прославився як полум'яний захисник православ'я від ересі.

Підготував
Валентин ЛАВУНЬСЬКИЙ,
оглядач «Голосу України».

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

5 лютого — день Священномученика Климента, єпископа Анкирського.

Священномученик Климент народився 258 року в галатійському місті Анкірі. 18-річним юнаком одержав сан пресвітера, ще через два роки став єпископом Анкірським. За часів римського імператора Діоклітіана (284—305 рр.) почалося жорстоке переслідування християн. Правитель Галатії Дометіан намагався схилити Климента до поклоніння язичницьким богам. Але єпископ сповідував віру Христову і не хотів служити ідолам, мужньо терплячи всі приниження і звинувачення намісника. Його звинуватили в брехні, різали тіло гострим залізом, були палицями і камінням, здирали шкіру, кидали до ями з вогнем, поливали сіркою. Небаженим терпінням святого були вражені навіть нати. Анкірські християни звільнили Климента з в'язниці і таємно відвели до печерного храму. Але мучителі й там знайшли єпископа. Увірвавшись до храму, римські воїни вбили його.

7 лютого — день святого Григорія Богослова.

Свяtitель Григорій Богослов — архієпископ Константинопольський, вселенський отець, вчитель православної церкви. Одержав блиску освіту в школах Назіанзу, Кесарії, Александрії, Афі. У столиці Еллади Григорій навчав ораторському мистецтву, викладав дохристиянську філософію і літературу. В 30-річному віці прийняв від свого батька святе Хрещення і одержав сан пресвітера. Після смерті патріарха Валента в 378 році Антіохійський Собор запросив свяtitеля Григорія допомогти Константинопольській церкві, яка в ті часи була спустошена єретиками. Одержавши згоду свяtitеля Василя Великого, Григорій прибув до Константинополя на патріарший престол. В невеличкій церкві Воскресіння він почав проповідува-

ти православ'я, ставши на боротьбу з єретиками. Озброєний натовп не раз нападав на храм, де правив службу свяtitель Григорій. Одного разу його били навіть поранено. Збробою ж Григорія Богослова було слово. Він залишив багатющу духовну спадщину — вірші, листи, богословські трактати.

В 381 році, намагаючись примирити православних Заходу і Сходу, свяtitель Григорій зрікся патріаршого престолу, повернувшись із Константинополя до рідного Аріанзу. Тут 8 лютого 389 року він і помер. Тіло свяtitеля було поховано в Наріанзі, а в 950 році святі мощі перенесено до Константинополя, до церкви Святих Апостолів.

10 лютого — день преподобного Єфрема Сирія.

Преподобний Єфрем Сирін, полум'яний ідеолог покаяння, народився на початку IV століття в містечку Нізібії в Месопотамії в християнській родині блудних землеробів. Одного разу Єфрема звинуватили в крадіжці овець і кинули за ґрати. У в'язниці він почув голос, який кликав людей до покаяння. Після цього юнак покинув мирське життя, пішов у гори і став відлюдником. Такий спосіб християнського сподвижництва започаткував єгипетський пустельник Євгеній.

Після взяття Нізібії персами преподобний Єфрем поселився в монастирі поблизу міста Едеси. Ставши справжнім аскетом, одержавши Божий дар учительства, він закликав грішників до покаяння, віри і благочестя. Тисячі язичників, послухавши проповіді святого Єфрема, ставали християнами.

Преподобний Єфрем Сирін написав багато богословських праць, молитовників, духовних пісень.

12 лютого — Собор Вселенських вчителів і свяtitель Василя Великого, Гри-

горія Богослова та Іоана Златоуста.

У Константинополі довго сперечалися, кому з трьох свяtitелів віддати перевагу. Одні вважали, що Василю, другі — Григорію Богослову, треті — Іоану Златоусту, відповідно розділявшись на василіан, григоріан та іоанітів.

З волі Божої 1084 року митрополиту Євхаїстському Іоану явилися три свяtitелі і, оголосивши, що вони перебрали Богом, звелили припинити чвари і встановити єдиний день Собору Вселенських вчителів церкви.

15 лютого — свято Сретіння Господа Бога Ісуса Христа.

Святом Сретіння церква згадує важливу подію в земному житті Ісуса Христа. На 40-й день після народження Богородиця було принесено до Єрусалимського храму. За законом Моїсея жінка, яка народила дитину чоловічої статі, протягом 40 днів не мала права виходити до храму, а після цього разом з новонародженим приходила до церкви й складала Господу подяку. Матір Божа, пресвата діва Марія підкорилася закону предків й прийшла з маленьким Ісусом на молитву до Єрусалимського храму на 40-й день після народження Христа. Цей день і став святом Сретіння Господня.

18 лютого — день мучениці Агафії.

Свята мучениця Агафія була дочкою Іменитих і багатих батьків з міста Палермо на Сицилії. Під час гоніннь на християн градоправитель Палермо Кінтіан послав за нею воїнів, щоб привести її на суд як християнку. Агафію примушували принести жертву язичницькому богу. Але віруючи в слово Ісусове, вона рішуче відмовилася. Тоді тіло її почали терзати розпеченим за-

Православний
церкві
притамавно
кожного дня
протягом року
згадувати днем
пам'яті численних
страдників,
мучеників,
відлюдників
і святих. Майже
2000-літня історія
християнства
позначена не лише
торжеством
Ісусового вчення,
а й невимовними
стражданнями
благовісників
істини. За ім'я
Господне вони
йшли на муки
і смерть, не
зрікаючись навіть
літ тортурами
найсвятішого —
віри в Бога.
Коротко про
деяких з них —
в лютичовому
церковному
календарі.



100

ЛЕНІН: «РАЗОМ І НАРІВ

М ДО

пресі статей
прочитання
ти на деякі
думок

щільно по-
читуючи, шу-
каючи: при-
му мисленні
Але якщо

ціт.

чатись: чо-
орією, слова
рухались да-
ми разрушим
свідом істо-
тис вперед.
ніна. Бо Ле-
у тому числі
аш союзник
ийого дик-
й, що її на-

перед україн-
ді народної
ші номери),
звертаються

ЕРІЯ
ІДЕІ

як відомо,
рі людської
гуманніши-
передбачають
кожної лю-
дства, став-
ого космосу
ни періодич-
на різ-
більш відомі
благородні
ого комунізм
два тися-
е у нас ко-
перемогли в
ерії зла та
у розквітну-
уроку з іс-
димо. Чи ми
земо?

Ось що писалось, наприклад, у № 28 «Аргументов і фактов» за 1990 рік у статті «Яким бути союзному договору»: «До жовтня 1917 року марксист-ленінці мало замислювалися над державним устроєм. Проголошений тезис про «національне самовизначення» трактувався досить однозначно. У більшовиків-ленінців була досить конкретна позиція тільки щодо Польщі та Фінляндії — їм необхідно надати можливість відокремлення від Росії як незалежним, сувереним державам. Можливий вихід з майбутньої Російської держави, інших національних окраїн не обговорювався навіть теоретично». І далі, що після Жовтня в дискусіях епізодично брав участь Ленін.

Подібне твердження не є правдою щодо ленінської позиції з національного питання взагалі і щодо України, зокрема. Очевидно, люди не читали праць Леніна з національного питання. Бо воно було у нього на вістрі пера. Він справедливо вважав боротьбу за національну незалежність народів «проклятої імперії гніту й насильства» серцевиною боротьби за соціальне визволення.

«УЧІТЕСЯ, БРАТИ МОІ, ДУМАЙТЕ, ЧИТАЙТЕ...»

Давайте вчитаймося у Леніна! Майже хронологічно. 1900—1905 роки. У першій російській революції найактивнішу участь беруть робітники й селяни, студенти України. Харків, Київ, Одеса, Катеринослав. Ленін видає брошуру «Травневі дні у Харкові». У ній пише, що харківські робітники не просто вимагають 8-годинної роботи і своєї газети, а борються за свободу народу.

«Віддача в солдати 183-х студентів» (1901 рік) — Про події у Київському університеті. «Студент ішов на допомогу робітникам — робіт-

ник повинен прийти на допомогу студентам. Уряд хоче одурити народ, заявляючи, що прагнення до політичного протесту є просто безчинством. Робітники повинні публічно заявити і роз'яснити найширшим масам, що це брехня, що справжнє вогнище насильства, безчинства і розгнізданості — російський самодержавний уряд, самовладдя поліції та чиновників», — такий ленінський висновок.

Рік 1913. Нове піднесення національних рухів. У «Робочій правді» (№ 3) Ленін викриває кадетів (конституційні демократи), називає їх «горе-демократами» і заявляє, що марксист не забувають... азбучного обов'язку всякого демократа — боротися проти всякого цюкування будь-якої нації за «сепаратизм».

Вересень 1913. Стаття «Як єпископ Никон захищає українців?». Викриваючи певні чорносотенні прийоми члена Державної думи Никона Володимир Ілліч водночас пише: «Єпископ Никон справедливо гадає, що порушене ним питання є питанням надзвичайної ваги, яке стосується калічення 37-мільйонного українського народу»; що «багата, красива, талановита, квітуча і поетична Україна прирікається на виродження, поступове отупіння і повільне вимирання».

Ленін підписується під цим сумним прогнозом.

У статтях «Кадети про українське питання» і «Кадети і право нації на самовизначення» (1913 рік) Ленін розвінчує орган кадетської партії газету «Речь», яка обсидала «лайливими словами український сепаратизм», вказує, що «недопустимо розносити «сепаратизм», як «маячню» і авантюризм, що це прийом шовіністичний, що право на відокремлення — «програмне питання, яке стосується обов'язків демократії взагалі».

У червні 1917-го «Правда» у статті Леніна «Україна» проголошує, що «революційна демократія Росії

повинна повернути собі братерське довіря робітників і селян України». «Цього не можна зробити без повного визнання прав України, в тому числі права на вільне відокремлення». Він розвінчує буржуазну газету «Речь», яка шалено обрушилась на українців за їх «самочинне» рішення. А це рішення було не що інше, як видання Транс-Центральною радою, валиний 11-го червня 1917 року Всеукраїнським військовим з'їздом «універсальний акт» про устрій України. Ленін позитивно ставиться до цього акта, наводить витяг з нього і робить чіткі висновки. Цитує: «Не відокремлюючись від усієї Росії, нехай український народ на своїй землі має право сам розпоряджатися своїм життям... Усі закони, якими повинен встановлюватися лад, тут, на Україні, мають право видавати тільки українські збори...»

І далі — коментар: «Це цілком ясні слова... Ні один демократ, не кажучи вже про соціаліста, не зважиться заперечувати цілковиту законність українських вимог».

Ще раз рішуче підкреслює цю думку Ленін, будучи головою Раднаркому, на першому Всеросійському з'їзді військового флоту 5 грудня 1917 року. Він наголошує, що нічого боятися, якщо Росія розпадеться на окремі республіки, хоч би «скільки було самостійних республік, ми цього страшитись не станемо», і підкреслює, що, «коли ми зараз спостерігаємо національний рух на Україні, то кажемо, що безумовно стоїмо за повну і необмежену свободу українського народу».

Далі події розвивались драматично. Очевидно, і обстановка, і оточення відігравали свою роль. 18 грудня «Правда» друкує «Маніфест до українського народу з ультимативними вимогами до Української Ради». В ньому, зокрема, говориться, що Рада Народних Комісарів визнає «Українську Народну

республіку», її право зовсім відокремитися від Росії, або вступити в договір з Російською республікою про федеративні і тому подібні взаємовідносини між ними».

Але далі Рада Народних Комісарів звинувачує Раду в кроках, які означають «знищення всякої можливості угоди». Висуваються вимоги з чотирьох пунктів і ультиматум: «У разі недержання відповіді на ці питання протягом 48 годин, Рада Народних Комісарів вважатиме Раду в стані відкритої війни проти Радянської влади в Росії і на Україні».

Ні в яких історичних документах, які я вивчив, логічного обґрунтування такого ультиматуму виявити не вдалося. До речі, у примітці до цього документа історики нам кажуть: «Далі текст написаний Л. Д. Троцьким, з виправленнями В. І. Леніна і Й. В. Сталіна». Кому ж належало авторство ультимативної фрази з трьох рядків, яку, можливо, колись іще занесуть до книги рекордів Гіннесса за неперевершене в історії «дипломатичне» словоблудство? Не «ми будемо вважати себе в стані війни з Радою», а «вважатимемо Раду в стані відкритої війни з нами».

Але вже 1 січня 1918 року Ленін пише «Резолюцію Ради Народних Комісарів про переговори з Радою», в якій є рядки про «принципальну готовність почати переговори» Ради з Радою Народних Комісарів.

А того ж 1 січня він підписує інший документ — «Про призначення надзвичайного комісара України».

Ним став С. Орджонікідзе. Як і права мали комісари, та ще й надзвичайні, добре відомо. Орджонікідзе посилався на Україну з метою негайної відправки хліба в Петербург. Ленін у телеграммах Орджонікідзе й Антонову-Овсієнку вимагає: якнайшвидше, а то «Петербург скопає». Колиску революції треба було рятувати. Народ України це розумів. Він завжди ділився з сусідами хлі-

бом-сіллю. Проте в ультиматумі Раднаркому Українській Раді про продовольчі справи не згадувалось жодним словом.

ВИЗНАТИ «ВСІЛЯКИЙ СУВЕРЕНІТЕТ» ЧИ НЕ ПОМІЧАТИ ЙОГО!

Водночас В. І. Ленін розуміє, що будь-яке обмеження самостійності українських більшовиків може викликати протест, а це суперечить його попередній політиці. І він пише Антонову-Овсієнку, що «наше втручання у внутрішні справи України... не бажане. Зручніше здійснювати ті чи інші заходи через органи місцевої влади». В іншій телеграмі: «Ради бога, докладіть всіх зусиль, щоб усі і всякі тертя з ЦВК (харківським) усунути. Це архіважливо в державному відношенні. Ради бога, помирність з ними і визнайте за ними всілякий суверенітет. Комісарів, яких ви призначили, дуже прошу вас знати. Дуже й дуже сподіваюсь, що Ви це прохання виконаєте і абсолютного миру з харківським ЦВК досягнете».

І в інших посланнях Ілліч попереджає: «діяти в цілковитій згоді з народним секретаріатом «суверенної» Української Республіки».

Правда, не всі так думали і діяли, як Ленін. І в першу чергу наркомрад Сталін, який у квітні 18-го грудня образив українську делегацію на чолі з Скрипником, заявивши, що пора «бросить гру» в республіку. На цей випадок делегація України надіслала рішучий протест: «Ми повинні заявити, що ЦВК України і Народний секретаріат мають джерелом своїх дій не те чи інше ставлення того чи іншого наркома Російської Федерації, а волю трудящих мас України...».

Тоді на Україні ще були лідери, здатні на протести проти імперського свавілля.

Пізніше ж темніє сил. — ось раба багатьох десних керівників сятиліть.

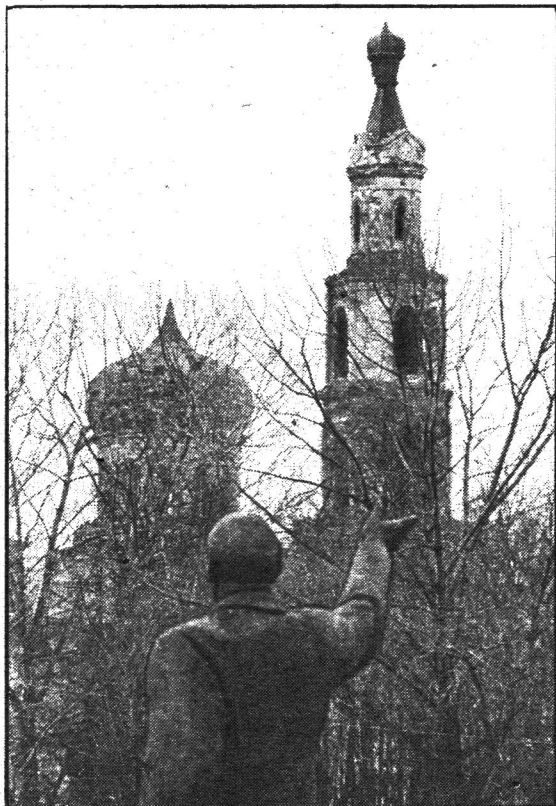
Певен, що Сталіна була лютого 1919 Раді Оборонним пунктом «бажаним встановити на заміну, підшукавши кандидата чайного комісара на Україні», сити ЦК розвину про скасування шляхів сити тов. Сталіна ЦК провів Кривдонбасу.

Як бачимо, жало від Леніна життє. А пізніше пішло чому вкрай рювати нові ри під... М. коли застрягне інший?

ЗА СО
Я

Саме в дні Союзу, 3 року, Ленін «До питання ності або цю». Як віднаються з то знає себе с що не втрути гійно і досит ня про Союз ціалістичних нін не був пр він був за со поправних на го: він відсте мального об (Зокрема, у неву від 26. з припискою пі всім член

Переконан з найважливі документів, кове значенн його чомусь на сторінках



Звичних черг біля
мавзолею Леніна немає...

Зневіра дає сходи.
Зруйнувавши святині,
перейшли до руйнації
ідеї. Бо ідея була —
руйнувати.

«Ми наш, ми новий...»,
«Хто був нічим, той
стане всім».

А хто був — чим?
Що буде з ним!

Режими хунти і преторії
Минало все
лишалися народи
А грати що ж
це канва історії
Треба ж на чомусь
вишити обличчя
свободи.

Ліна КОСТЕНКО.

Фото
Олександра КЛИМЕНКА.



МІ НАРІВНІ»

ути собі бра-
робітників і
«Цього не
без повного
України, а
ава на вільне
». Він розві-
застав газету
алею обурен-
ців за їх «са-
ня. А це рі-
що інше, як
не? Центр
валений
1917 року Все-
йськовим «За-
ний акт» про
е. Ленін пози-
до цього ак-
итя з нього і
исновки. Цю
репримовані
нехай україн-
свою зем-
сам розпоряд-
житим... Усі
ловинен вст-
авад, тут, на У-
країну видава-
країні ці збо-

ментар: «Це
ова... Ні один
кажучи вже
боється
впадуть на
віки, хоч би
о самостійних
цього страши-
», і підкрес-
ми зараз спо-
ональний рух
кажемо, що
мо за повну і
ободу україн-

рочивались
ча... і обче-
нній відігра-
ує. 18 грудня
ує «Маніфест
то народу з
и вимогами
«Рад». В ньо-
опоритися, що
Комісарів ви-
вську Народну

республіки». І право зовсім відокремитися від Росії, або вступити в договір з Російською республікою про федеративні і тому подібні взаємовідносини між ними».

Але далі Рада Народних Комісарів звинувачує Раду в кроках, які означають «знищення всякої можливості угоди». Висувуються вимоги з чотирьох пунктів і ультиматум: «У разі неохочення відповісти на ці питання протягом 48 годин, Рада Народних Комісарів вважає Раду в стані відкритої війни проти Радянської влади в Росії і на Україні».

Ні в яких історичних документах, які я вивчив, логічного обґрунтування такого ультиматуму виявити не вдалося. До речі, у примітці до цього документа історик нам каже: «Далі текст написаний Л. Д. Троцьким, з управлінням В. І. Леніна і П. В. Сталіна». Кому ж належало авторство ультимативної фрази з трьох рядків, яку, можливо, колись іще занесуть до книги рекордів Гіннеса за неперевершеність в історії «дипломатичне» словоблудство? Не «ми будемо вважати себе в стані війни з Радою», а «вважатимемо Раду в стані відкритої війни» з нами.

Але вже 1 січня 1918 року Ленін пише «Резолюцію Ради Народних Комісарів про переговори з Радою», в якій є рядки про «принципальну готовність почати переговори» Ради з Радою Народних Комісарів.

А того ж 1 січня він підписує інший документ — «Про призначення надзвичайного комісара України».

Ним став С. Орджонікідзе. Як і права мали комісари, та ще й надзвичайні, добре відомо. Орджонікідзе посилає на Україну з метою негайної відправки хліба в Петербург. Ленін у телеграмі Орджонікідзе й Антонову-Овсієнку вимагає: якнайшвидше, а то «Петер сконає». Колісник революції треба було рятувати. Народ України це розумів. Він завжди ділявся з сусідами хлі-

бом-сіллю. Проте в ультиматумі Раднаркому Українській Раді про продовольчі справи не згадувалося жодним словом.

ВИЗНАТИ «ВСЯКИЙ СУВЕРЕНІТЕТ» ЧИ НЕ ПОМЧАТИ ЙОГО!

Водночас В. І. Ленін розуміє, що будь-яке обмеження самостійності українських більшовиків може викликати протест, а це суперечить його попередній політиці. І він пише Антонову-Овсієнку, що «наше втручання у внутрішні справи України... не бажане. Зручніше здійснювати ті чи інші заходи через органи місцевої влади». В іншій телеграмі: «Раді бога, докладді всіх зусиль, щоб усі і всікі тертя з ЦВК (хартівським) усунути. Це архіважливо в державному відношенні Раді бога, поміряться з ними і визнайте за ними всякий суверенітет». Комісарів, яких ви призначили, дуже прошу вас зняти. Дуже їй дуже сподобаюсь, що Ви це прохання виконаєте і абсолютного миру з хартівським ЦВК досягнете».

І в інших посланнях Ілліч попереджає: «діяти в цілковитій згоді з народним секретаріатом «суверенної» Української Республіки».

Правда, не всі так думали і діяли, як Ленін. І в першу чергу наркомрад Сталін, який у квітні 18-го грубо образив українську делегацію на чолі з Скрипником, заявивши, що пора «бросить игру» в республіку. На цей випадок делегація України надіслала рішучий протест: «Ми повинні заявити, що ЦВК України і Народний секретаріат мають джерелом своїх дій не те чи інше ставлення того чи іншого нарком Російської Федерації, а волю трудящих мас України...».

Тоді на Україні це були лідери, здатні на протести проти імперського свавілля.

Пізніше ж все покорилося темній силі. «Чого зволите?» — ось рабська психологія багатьох десятків українських керівників протягом десятиліть.

Певен, що не без тиску Сталіна була прийнята 17-го лютого 1919 року постановою Ради Оборони, у якій першим пунктом визнавалось «бажанам введення воєнного стану на залізницях України, підшукування «підходящого кандидата на пост надзвичайного комісара залізниць на Україні». «П.п. 5, 6: Присити ЦК розробити директиву про скасування Комісаріату шляхів України. Присити тов. Сталіна через Бюро ЦК провести скасування Кривдобасу».

Як бачимо, не все залежало від Леніна навіть при житті. А після його смерті усе пішло шкереберть. Ось чому вкрай небезпечно створювати нові союзи структур під... М. Горбачова. А коли завтра Президентом стане інший?

ЗА СОЮЗІ АЛЕ ЯКИЙ!

Саме в день проголошення Союзу, 30 грудня 1922 року, Ленін диктує записки «До питання про національність або про «автономізацію». Як відомо, вони починаються з того, що Ілліч визнає себе сильно винним, що не втрутився досить енергійно і досить різко в питання про Союз Радянських Соціалістичних Республік. Ленін не був проти Союзу. Але він був за союз повністю рівноправних націй. Більше того: він відстоював ідею формального об'єднання в союз. (Зокрема, у листі Я. Камєнєву від 26.09.1922 року, з прислівком: «Розсілати копії всім членам Політбюро»).

Переконаний, що це один з найважливіших ленінських документів, який має виняткове значення сьогодні. Але його чомусь я не зустрічав на сторінках союзних видань.

Звернемося знову до Леніна. Повернувшись з еміграції, він пише в «Правді» 6 травня 1917 року: «Чи погодяться російські капіталісти на «свободу» народів, пригноблених ними: Вірменів, Хітів, Українців, Фінляндців? В який же засіб губили російські капіталісти, наприклад, український народ? У такий же, як і свій, російський. І так, як це робили українські капіталісти. Звичайно, платили мало. Але хіба в Росії вони платили більше?»

Те ж саме і тепер. Тільки гірше. Бо «сильний центр» дер з усіх народів іще більше. Тому треба, як казав Козьма Прутков, дивитись у корінь. А корінь — матеріальна основа Союзного договору.

ЧОМУ НЕ ВІДПОВІВ БОРИС ОЛІЙНИКІ!

На одну з телепередач про Союзний договір, за проханям моїх земляків, я зателефонував з віддаленого села на Вінниччині у Москву два особисто звернених до Б. Олійника запитання:

1. У що об'єднається в економічному і фінансовому планах кожній республіці Союзний договір, який пропонує Центр, і що вона втрапить, коли... не буде такого договору?

2. Чому горизонтальні договори зв'язки між республіками Центр не хоче визнавати за новий тип Союзу між сувереними радянськими державами — більш міцний, дешевший і справді вільний від будь-якого тиску?

На ці питання заступник голови Ради Національностей Верховної Ради РСРС відповів не дав, навіть не прочитав їх (хоча їхні зачитував), а обмежився привітаннями «земляки» в ефірі.

Природно, що у мене виникли претензії до шановного поета. Але коли я познайомився зі свідченнями О. Яковлєва («Комсомольське знамя» за 5 січня цього року), то претензії зникли. У такий велетенський хаті, як наша, навіть найкращий халяп не знав і не може знати, де, що і скільки лежить. Управляти такою наддержавою з одного центру економічно розумно неможливо.

Виникла якась ідея — давай пробивай її. А у що це об'єднається народам — ніхто і знати не хоче.

І все-таки ми знаходимо відповідь на корінне питання: чому перебуваємо в нечуваніх у світі злиднях при таких роботящих людях?

Справді, чому? Причин багато, але головна — і я в цьому твердо переконаний — у тому, що ми, матеріалісти за лозунгами, на словах, є на ділі не лише заклятими метафізиками, а й невірними ідеалістами. Ми тандем від ідеї, від фантазії. «Колективізація» — це прекрасно, це соціалізм, це вищай, порівняно з капіталізмом, продуктивність праці».

(Закінчення на 14 стор.).

«...в офіційному органі к.-д. партії — «Речі... стаття — справжнє шовіністичне цькування українців за «сепаратизм».

Пан Мих. Могиланський... кудас проти Дощова і проти всього з'їзду українських студентів грубі, лайливі слова з лексикону чорносотенців...

Горе - демократи наших кадетів!

...підле цькування за «сепаратизм», цькування людей, які не можуть захищатися, є край безсоромності наших кадетів».

1913 р.

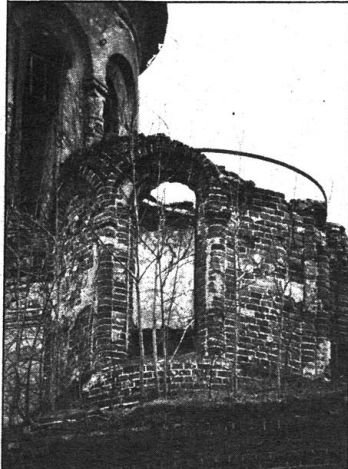
Ленін В. І., Повне зібрання творів, Т. 23, С. 323—324.

«Якщо Фінляндія, якщо Польща, Україна відокремляться від Росії, в цьому нічого поганого нема... Хто скаже це, той шовініст. Треба збожеволіти, щоб продовжувати політику царя Миколи. Ажже Норвегія відійшла від Швеції... У обох народів, у пролетаріату Норвегії і Швеції зміцнилося довіря один до одного після відокремлення».

1917 р.

Ленін В. І., Повне зібрання творів, Т. 43, С. 330.

рг біля
ніна немає...
сходи.
святині,
руйнації
була —
и новий...»,
м, той
— чимі
имі
ти і преторії
і народи
ж історії
чомусь
бличчя
свободи.
ОСТЕНКО.
Фото
ІМЕНКА.



Ленін: «РАЗОМ І НАРІВНІ»

(Закінчення).

Початок на 12-й, 13-й стор.).

Чи не такою гігантською моделлю колективізації і не таким злитим було створення унітарного Союзу? Наслідки ті ж самі.

Тепер нам кажуть: сьогодні нема святої справи для радянських людей, як збереження і оновлення Союзу. Знову ідея. А чому не поставити усе на ноги: нема святої справи, ніж утвердження суверенітету республік, які створюють якісно новий (а не оновлений) Союз суверенних радянських держав? Поставивши питання так, ми логічно вимушені будемо перевернути іншу псевдоідею, якою займають людям голови. Це: «республіки делегують Центру рад повноважень і виділяють на це певні кошти». Але хіба навіть без збільшувального скла не видно, яка це обłudна, перевернута теза. Повинно ж бути:

«Кожна Республіка визначає, який відсоток від свого бюджету вона може виділити Центрові для забезпечення ним її інтересів і відповідно делегує йому рад повноважень чи якусь частину їх».

Різнити здається непомітною. Але вона — вирішальна. Бо коли ти вже віддаєш свої права, тоді ти, хто їх отримав, вже будеш диктувати, скільки ти повинен і чого матеріально віддати. Бо вони уже мають на це права.

А інтереси народів (ми вже сьогодні переконались) — це, насамперед, забезпечення їх права на життя, гідне людини.

Отже, делегуючи певні права Центрові, ми «наймемо» його, укладаємо з ним контракт, а для його укладення треба йти не від ідеї, а від того, які кошти у нас є. Як на мою думку, сьогодні Україна не повинна була б виділяти на утримання Центру більше якоїсь частки того, що йде на утримання верховних органів влади у республіці. Тоді й Центр не буде роздувати штати і зазнаватись. Тоді не республіки будуть вимоловляти на колінах у нього кошти, а навпаки. І це буде логічно.

А ЛЕНІН ГОРБАЧОВУ ВІДПОВІДАЄ...

Леніна імперські владні трактували і досі трактують, як це їм вигідно. І нехтують його логіку.

М. Горбачов. Серпень 1990 року. Виступ в Одеському військовому окрузі: «У непростій ситуації, яка вимагає невідкладних заходів щодо врятування міжнародних відносин, доводиться, проте, чути й такі голоси: а чи варто взагалі поспішати з підготовкою Союзного договору. Міркують, нехай саме життя привчить людей до розуміння його необхідності. З цим ніяк не можна погодитись...».

«Практично всі наші республіки багатонаціональні, десятки мільйонів людей по-

ходять від змішаних шлюбів, більш як 60 мільйонів чоловік живуть на територіях, як кажуть, не своїх республік. Морем сліз і крові можуть закінчитися спроби силою змінити ці результати тривалого природно-історичного процесу».

Що це? Науково обгрунтоване передбачення чи нерозуміння реалій сучасного світу, в якому — від Аляски до Австралії — також мільйони змішаних шлюбів? Чи... Я не можу на це відповісти однозначно.

А як же з елементарною діалектичною логікою, за яку стільки боровся Ленін? Хіба процес відродження націй, насильно слюдоування, не є природним, а поспішність з новим Союзним договором не є «спробою силою змінити» результати «природно-історичного процесу». Як бачимо — логіка навиворіт.

А ось що відповідає нашим «ленінцям» сам Ленін:

Рік 1917-й. II квітневська Всеросійська конференція РСДРП(б). «Чому ми... повинні відмовитися від визнання права на відокремлення Польщі, України, Фінляндії? Нам пропонують стати шовіністами...».

А шановний наш Президент бачить усе навпаки. Бачить море крові і сліз. «За кого ви нас держите?», як кажуть в Одесі. Хіба ми гірші за шведів і норвежців? І хіба там не було і нема змішаних шлюбів? Більше того, М. Горбачов на сесії розписався за всю планету: весь світ, мовляв, тремтить від того, що, в разі невідписання Союзного договору, у нас з'явиться 15 ядерних держав, Розписався, відкашляючи те, що Україна, наприклад, вже сказала, що їй так потрібна ядерна зброя, як потрібен був Чорнобиль.

Але в народі розуміють усе правильно. За кордоном дуло люди, які правлять і війну, і мир, справді бояться нестабільності. Тільки, насамперед, не військової. А тієї, за якої не зможуть стабільно дерти десятиліттями з уряду останньої на землі імперії тонни золота за шматком, або обдурювати її народи за допомогою того ж уряду.

Ось від чого, насамперед, за кордоном так занепокоєні. Від реальної можливості втрати тієї «ролі», яку вони відвели нашій «державі» на «світовій арені». Ця роль — ганебна. І це бачать ті, хто не сліпий. Капіталістам вигідно хоча б це сьогодні роки мати не нових конкурентів, якими можуть швидко стати вільні республіки, а бездарну, на околицях історії, імперію. Ось де собака заритий, а не там, куди нам показують.

АНОНИМИ.

ПСЕВДОНИМИ. РЕФЕРЕНДУМИ!!!

Звернімося до «Словника іншомовних слів».

Анонім — від грец. — безім'яний. 1. Автор твору, листа, який умисно приховує ім'я. 2. Твір без зазначення імені автора.

Проект Союзного договору виявився (хоча уже безліч разів звучали вимоги називати авторів) анонімним. Для чого ж умисно було приховувати авторів? А щоб заявити, що в його розробці брали участь усі республіки. Проте: «Україна ніякої участі в підготовці проекту Союзного договору не брала» (В. Гриньов, заступник Голови Верховної Ради УРСР. «Голос України», 5. 01. 91).

Центрові вигідно грати в анонімні ігри, бо до нього народам далеко (як до Бога!); захоче обдурити — не завжди й не одразу перевірши.

Псевдо... (від грец. — обман, вигадка, помилка). У складних словах відповідає поняттям «несправжній», «неправильний».

А референдум про Союз? Не осліпненим людям уже зараз видно, що мисляться псевдоферендум. Але чому? А тому...

Референдум (від лат. — те, що має бути повідомлено) — всенародний опит з найважливіших питань державного життя...

Про що ж будуть опитувати? Що має весь народ повідомити опитувачам? А ось що саме: народ за чи проти жити в Союзі, чи проти? Але хіба є народи, які проти співжиття у дружбі, злагоді, союзі з іншими?

«За який Союз?» — Ось що мав би народ повідомити.

Як і мої земляки, котрих я уже опитував не раз, я — за Союз! Але за який? Люди проти псевдосоюзу! Люди кажуть: «Досить псевдонімів, анонімів, обманів!». Чому таке бачення у людей? Хай не образиться Михайло Сергієвич, але люди досі вірять у Леніна і не зовсім вірять у нього.

Бо Ленін був проти унітарного союзу. Але його наступник Сталін повернув вступний наддержаві статус «трьох народів». Шостий наступник-ленінець заявляє, що союз був унітарним, а «оновлена федерація» (сільський механізатор сказав, що це те саме, що і «оновлена стара баба») «в повній мірі гарантуватиме права і свободи людини будь-якої національності!».

Але люди питають:

1). Хіба існуючий Союз не проголошував цього ж лозунгу? Що ж зашкодило хоча б уже М. Горбачову вітлити його в життя за довгих 6 років?

2). Де гарантія, що це не черговий «псевдо» (собою обман) коли більш унітарний проект нового договору, ніж був попередній, видається за «якісно новий»? І коли фраза «в повній мірі», повністю взята із зміненої недавно Програми КПРС, у якій також обіцялось, що «куси блага» «в повній мірі» «попідуться» єдиним потоком?

3). Як же вірити такій заяві, коли винесене на референдум запитання за своїм змістом усе є порушенням і прав, і свобод людини? Люди усе пам'ятають! І

тому вони у своїх бідках підтримують висловлену за «круглим столом» по всесоюзному телебаченню ту думку Б. Олійника, що референдум слід було б проводити за участю спостерігачів ООН. Щоб він не був анонімним, псевдонімним!

У цьому, на мій погляд, має бути кривно зацікавлене світове співтовариство. Бо світові небадуже, з ким йому, його дітям, онукам і правнукам жити в третьому тисячолітті...

ВІД КОЗЬМИ

ПРУТКОВА ДО...

ГЕНСЕКА

Отже, як ми переконались, Ленін і сам не усе міг зробити. Видатна історична особа є продуктом оточення, сама створене оточення і стає заложником. Видатна історична особа є смертною і погрозливою, як і всі люди, в полон нею ж сплетених тетей. (Я, наприклад, давно запитую: чому Ленін, геніальний мислитель і практик, стратег і тактик, який розглядав і Сталін його негативні риси, не захотів змінювати створену ним же структуру, яка дозволяла одному генсеку «сосредоточить в своїх руках неогроможну владу». Він запропонував перемістити «Сталіна з цього места і назначити на это место другого человека, который... более терпим, более лоялен, более вежлив». А що, коли замість того через рік-два прийдє такий же, як Сталін? Що тоді? Чи не логічніше було створити тріумвірат для керівництва партією? Ні, шукайте товариша на посаду, яка відкриває можливість на «неогроможну владу»).

«Нельзя объять необъятного», — казав Козьма Прутков. То при цараті. У державі робітників і селян — жє ніхто, крім генсека. А коли він ще й Президент? А апетити його з кожною секундою ростуть, і він бере на себе нові й нові атрибути неогроможної влади. Що ви наробили, народні депутати СРСР? Михайло Сергієвич — «терпимий», «лояльний», «ввічливий», та й заявив несподівано, що диктатор з нього не вийде. Але коли завітає — не він? Чи ж не обмежені повноваження повернуть проти вас!

І остання відповідь читачам і слухачам.

Пити до нового Союзного договору зі спокою на душі, чистою совістю і вірою в світле майбутнє можна, за моїм глибоким переконанням, тільки скасувавши з якогось першого числа будь-які переваги Центру і оголосивши твердий мораторій на всі надені Президентом надзвичайні повноваження. І хай він сідає за один стіл РАЗОМ І НАРІВНІ з усіма президентами всіх республік. (Але від якої? Можє, від Крємльської РСР?)

Така логіка! Іншої немає. Інша — то вже знову зашморг псевдологіки...

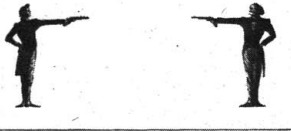
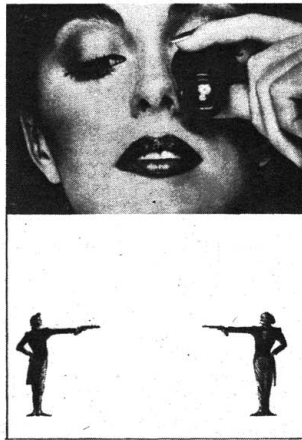
КОЛИ МЕНІ БУЛО 16 РОКІВ

Доктор юридичних наук (просила не називати прізвища):

— Коли мені було 16 років, я, натурально, дивилась на світ «крізь рожеві окуляри». Та й більшість із нас, зрозуміло, були такими ж ідеалістами. Йшла війна... Тільки-но мені виповнилося 15, я самі розумієте, вступила до комсомолу, бо прагнула бути корисною людям. Десь з рік мене «випробували», я вже не зовсім добре пам'ятаю, як саме. А в 16... Тоді, натурально, теж була «обязаловка». Мені дали доручення агітувати домогосподарок. Йшла, А домогосподарки ж тоді, зрозуміло, були зовсім не такі, як нині. То були жінки, задані хатньою роботою, нестатками, болячками дитини... Що там їх агітувати? У них же одне в голові, зрозуміло, — чим би дітей нагодувати, та чи чоловік з війни повернеться, а я їм лекції про світле майбутнє читаю... Яка вже там користь... А ставити фіктивні «галочки» та «ствільові» звіти писати не вміла — максималістка ж! Відмовилась...

Оксана ІВАНЕНКО, письменниця:

— ...То були важкі часи: 21-й, 22-й роки. Але я цікаві. Я тоді саме вступила до Полтавського інституту народної освіти. Як! Та так уже вишло. Хлопці підробили довідку від управдою. Тоді ж управдою був «І Бог, і цар». У довідці мій було якийсь виправлення, і він написав: «Захресленою вірити». І печатку поставив. А хлопці подивились-подивились на це, та й виправили «15» на «17». «Нехай і вірять, як написано!» — сміються. Іспити складні дуже. А була така умова: хто пише твір українською мовою, той наступні іспити не складає. То я написала твір «Українська пісня»... Ох, про це довго можна розказувати. Інколи і обманом доводилось користуватись. Знаєте ж, у такому віці хочеться бути старшим. А в нас іще тоді гурток був. «Наука і життя» називався. Найрозумніші в Полтаві хлопці його відвідували. А як уже нам з подружкою кортіло до того гуртка потрапити... Так моя мама запросила на мій день народження тих хлопців. З продуктами, ясно, скрутно було, та матуся якихось кор-



жників напекла. Пригодує хлопців тим коржиками та приказує: «Оце ж мій Оксанчик вже 17 років виповнилося! Незчулась, як і минули ті роки». Дякувати мамі, прийняли нас хлопці до свого гуртка. До гуманітарної секції. Там же фізико-математична секція була, там хлопці проблеми роз'язували, і кулінара. А це ось забула сказати: ми там постійно святкували дати народження відомих письменників і науковців. І коли ми з подружкою вступали, так нам загадали підготувати доповідь. Подружка склала «Чехов і жінки», а я вже «Чехов і діти» (тоді саме день Чехова був). І як у воду дивилась. Письменницький же шлях мій із дітей почався. Хоч і стала писати ще з 6-ти років. А як уже навчалась на підготовчому відділенні інституту, зайшла янось до подружки на роботу — конспекти видавати. Чому на роботу? Бо всі ми тоді працювали. Хто в бібліотеці, хто в якісній конторі, брат мій лекції на командирських курсах читав, хоч йому всього 17 років було. Так от, зайшла я до подружки — а вона в дитячому будинку працювала. Тоді ще не було великих дитячих будинків — тому всього 35 дітей виховувалося. Так там затісно було, по-сімейному... Завідувачка швачкою ранише працювала, але дуже освічено

жінкою була. Дітки веселі, приборані. У вітальні, — а будинок розташований в палаці колишнього поміщика, — паніно стояло. А я сіла, та й я загра ла щось веселеньке. Ой, як мене діти обісали! Потім я з ними, віддала подружці конспекти та й пішла собі. Коли це ввечері заходить подруга. «Мене», — каже, — завідувачка прислала. Чи не хочеш ти в нас вихователкою попрацювати? Я й погодилась. А тоді, за якийсь час, зібрались ми дітям свято весни влаштувати, порадувати їх. І мала я написати якусь п'єсу. А мені ж все ніколи — то залізи здавати, то те, то інше. Так завідувачка зачинила мене якось у себе в кабінеті та й каже крізь двері: «Поки не напишеш, не випущу!» Як я тоді образилась! Аж плакала. Поплакала, взяла й назо написала п'єсу «Блакитна дівчинка»... Жаль, нині таких будинків немає. Та й люди змінилися. До нас же хлопці тільки «на Віз» звертались... Я вам, як приїдете, ще багато чого розкажу, бо саме зараз про це роман пишу. Приїдете?

Ангела (молода жінка в метро, років з 30 на вигляд, з двома кулаками, як і годиться, і з немовлям за спиною):

— Коли мені було 16? Пані кореспондент, а навіщо вам те знати? Ну, як робота така, тоді слухайте. Тільки не смійтеся. У 16 років я чомусь дуже боялась атомної війни. І пропаганду так полюбляла, і заради її розумнішала, а тоді... Ой, страшно згадати! Я навіть з батьками перестала сваритись, завжди попереджала їх, куди йду і коли повернуся. Раніше через це весь час сварилась. Що сталося? Та ну... Боялась, що як війна почнеться, то батьки не знайдуть, де мене шукати. А як раптом евакуація — тоді що робити? Тепер мені й самій смішно, правда, не дуже, а тоді від жаху у голові паморочилось. Коханця? Та як же в 16 років — і без кохання. Ясно, закохалась. Мабуть, у шкільна жінка, бо знаю те кохання, про яке у книжках пишуть. Коханний мій за чотири дні після знайомства мав до армії йти, то ті чотири дні були, мов казка. Нікого не бачила й не чула, як містом йшли, — ніби у пустелі. А в дзеркало дивитись боясь, так мов очі світлілись, що острах брав — не доведе до добра отє світіння. Так і сталося. Хоч і досі це коли-неколи бачимось, а кохання вже давно пройшло. Він мені зараз, ніби брат рідний. Ой, заговорила я вас зовсім. Даруйте, моя зупинка. До побачення.

Розповіді записала Катерина ВОРОНЕНКО.

ВІТАЮ ВАС,
ШАНОВНІ
ЧИТАЧІ І
ЧИТАЧКИ ОСЬ
УЖЕ МІСЯЦЬ,
ЯК ДЛЯ ВАС
ВІДЧИНИЛИСЯ
ДВЕРІ МОЄІ
ВІТАЛЬНІ.
СЬЮГОДНІ Ж
ЗАПОЧАТКОВУЄ-
ТЬСЯ НОВА
РУБРИКА «КОЛИ
МЕНІ БУЛО 16
РОКІВ», І Я
З НЕТЕРПІННЯМ
ЧЕКАТИМУ
ВАШИХ
СПОГАДІВ ПРО
ТІ ЧАСИ.
ЗГАДАЙТЕ СВОЮ
ЮІСТЬ, А
ЯКЩО Є СЕРЕД
ВАС ДІВЧАТА
ТАКОГО ВІКУ, ТО
НАПИШІТЬ МЕНІ,
ЩО ВАС ХВИЛЮЄ
ЗАРАЗ. БУДУ
ШІРО ВДЯЧНА.

Смачного!

«Шлях до серця чоловіка проходить через його шлунок». Як часто ми чуємо цей вислів... На мою думку, це не зовсім вірно. Не треба так обіцяти чоловіків — не такі вони примітивні, як дехто вважає. Своє серце вони можуть просто подарувати, а не просять за ошуку чи борсати отримати чоловіка біля себе допоможе не лише знання «жіночої дипломатії», а й вміння смачно приготувати, красиво подати звичайнісінькі борс чи котлети. Кулінарних книжок у продажу завжди було обмаль, тож і доводиться переписувати рецепти страв у подруч чи робити виписки з газет. Чи знаєте ви, що наш улюблений борс може бути приготований за 85 рецептами?

БОРС ЛЬВІВСЬКИЙ

Буряк промити і варити нечистим у підсоленій воді з оцтом до напівготовності. Вийняти з води, почистити, нашинкувати і тушувати з томатом-пюре 20–30 хвилин. У проціджений відстоюваний бульйон покласти нарізану невеличкими шматочками картоплю, довести до кипіння, потім додати буряк, трохи підсмажени нарізані «солонюхи» моркву, петрушку та ріпчасту цибулю, цукор, лавровий лист, гіркий перець (по-рошкю), сіль і варити до готовності. У готовий настояний (30–40 хв.) борс влити буряковий соус. Перед подачею на стіл в тарілку покласти дрібно порізані зварені сосиски, сметану, зелень

Ровний лист, зелень, сіль за смаком.

А ось як учила мене готувати борс моя мама: у киплячий бульйон кинути дрібно порізані буряк. Коли буряк побіліє, додати нашинковану капусту й моркву. Як капуста потоне — додавати картоплю. За 10–15 хвилин, поки вариться картопля, астигні вишпалити сало, шкварки викинути у ступку чи макітру і на салі підсмажити томатну пасту чи свіжі помідори. Томат вилити у кастрюлю після того, як картопля звариться. Тоді ж борс посолити, додати перець, лавровий лист. У ступку із шкварками потерти часник і добре перемішати (перетерти) його зі шкварками. Все це додати у борс, коли вода вже випарувалась. Кастрюля накривається рушником і має постояти хвилин 10. Після цього борс можна і смажити, а на окрему тарілку покласти дрібно посічену зелень, часник.



КІЛЬКА КОРИСНИХ ПОРАД КУХОВАРКАМ.

1. Горіх і квасоля швидше стануть м'якими, якщо нездовго до кінця варки додати у воду сіль. Можна також залити їх з вечора холодною водою і варити у ній же воду.
2. Макаронні виробі після приготування не будуть клейкими, якщо у киплячу воду додати олію (1 ст. ложку на 2 л води). В цьому випадку досі неоперітим промивання їх холодною водою після приготування.
3. Кип'ятія молока і сипів. Молоко і густі супи не пригорають надто швидко, якщо кастрюлю перед використанням сполоснути холодною водою.
4. Петрушку довгий час може виглядати свіжою, коли її промити, потім покласти в поліетиленовий пакет і, закрити його, поставити у холодильник. Однак після довгого зберігання вітамін у петрушці зменшується.

ВЕЧІРНІЙ ТОНІЗУЮЧИЙ ЛОСЬЙОН

Увечері шкіру краще за все очищати тонізуючими настоями ромашки, м'яти, звіробою, липового цвіту з додаванням чайної ложки одеклонону на стакан настою: соком алоє, лимона, хурми або айви, розведеним пополам з водою і додаванням столової ложки одеклонону та чайної ложки гліцерину (купувати в аптеці за 50 копійок).

Протирати шкіру обличчя лосьйонами треба легкими рухами, лише по ліній шкіри, не розтягуючи. Якщо у вас ще залишилася будь-який вечірній крем, то наносити його треба двома вологими ватними тампонами, змоченими у звичайній або підсоленій воді, соком алоє чи будь-яких ягід, фруктів, овочів.

При нанесенні крему на шкіру, вкрити зморшками, трес-

баювати енергією, але не занадто, нахилим, що спрямовуються в глибокі тріщини до кісток. Це сприяє кращому засвоєнню поживних речовин шкірою, зменшенню глибини зморшок. Ці рухи проводять після того, як пом'якшувальний крем рівномірно нанесений на обличчя. Роблять їх першим і другим пальцями перпендикулярно зморщам і паралельно один одному.

Залежно від розташування зморшок, нахилим спрямовуються знизу вгору по перенісцю, при складанні навколо рота роблять радіальні рухи. Якщо зморщюються горизонтальні зморшки (на лобі, ший і куточки очей), то пальці розташовуються на одному рівні. У цьому разі пальці пересуваються вздовж зморшок у середині обличчя й шийні абі.

Позивні футбольної весни

ЯК СПРАВИ, БУКОВИНЦІ І КРИМЧАНИ?

Ми вже детально розповіли про те, як готуються до нового сезону українські футбольні клуби вищої ліги. Сьогодні мова про представників першого класу — сімферопольську «Таврію» і чернівецьку «Буковину».

Костянтин ПОПОВ, начальник команди «Таврія»:

— Позицію перший етап тренувань, який проводили вдома. Зіграли й два контрольні матчі: на нашій замській базі з «Текстильником» (Камішин) виграли — 2:0, а в Алушті завершили вничію — 1:1 — поєдинок зі «Спартак» (Орел).

Тепер колектив знаходиться в Алушті, де протягом майже двох тижнів вестиме заняття. Болельників, мабуть, найбільше цікавить питання про зміни в команді. Зібрався до заповідного «Металурга» Олександр Гулянов. Але не виключено, що він підпише незабаром контракт з клубом «Вашаш» (Будапешт). Ми відпустили до Херсона пізахисника Юрія Максимаша. Незай хлопця «обієднать» в другій лізі. А там, може, й до нас повернеться.

Маємо, зрозуміло, й поповнення. Причому всі новобранці — кримчани. Повернувся до нас з Севастополя пізахисник

Едуард Піскун. Інші поки мало відомі широкому загалу прихильників футболу — воротар Андрій Тарактій, захисник Ігор Сивуха, нападуючий Олександр Грачов. Тренується з нами й велика група вихованців школи олімпійського резерву.

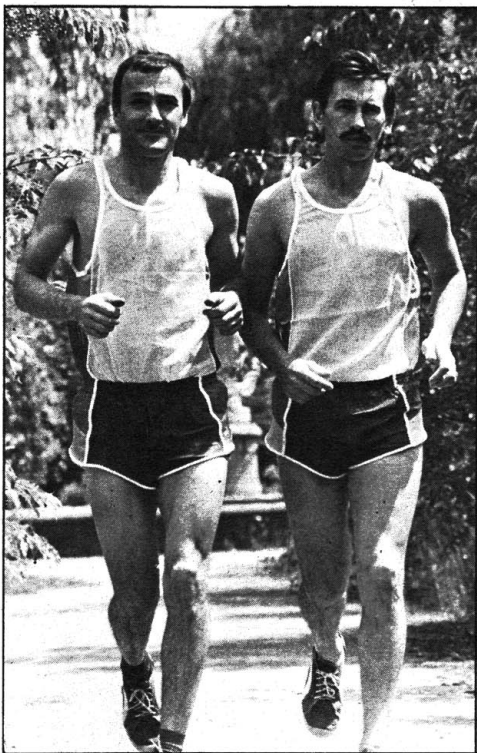
Василь РЕУС, голова Чернівецького обласного комітету:

— Здійснилася багаторічна мрія наших болельників — «Буковина» виборола право виступати у першій лізі. Звичайно, всі ми сподіваємося, що новачок не пастиме задніх.

Команда під керівництвом заслуженого тренера України Юхим Школьников в ці дні тренується в Ялті. Надалі планується візит на збір до Югославії. Потім «Буковина» вирушить до Середньої Азії. В Андикані вона тренуватиметься і зіграє кубкові матчі.

Ніхто не залишив колектив. Про поповнення з числа молодих загалом не говоримо. А от про двох спортсменів (до речі, наших вихованців) скажу. Вивалили банкіани грати в чернівецькому клубі пізахисник Корольничук і захисник Гіж. Перший останнім часом грає у одеському «Чорноморці», другий — у львівських «Карпатах».

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



ПОГОДА

Як повідомили нашому кореспонденту з Гідрометеоцентру, 6—7 лютого погоду України обумовить арктичне повітря, у південно-західних областях і в Криму пройде хуртовина, пориви східного вітру 15—20 метрів на секунду, на решті території без опадів. Вітер північно-східний, 5—9 метрів на секунду. Температура вдень 10—16, вночі 14—20, у південно-східних областях до 25, на півдні Криму і в Закарпатті вдень 1—6, вночі 4—9 градусів морозу.



По Київській області сьогодні вдень без опадів, вітер північно-східний, 5—10 метрів на секунду. Температура 11—16 градусів морозу.

ЧОМУ СТАЛИСЯ ЗМІНИ

Раніше робітники та службовці черкаського виробничого об'єднання «Хімволокно» в своєму фізкультурному господарстві мали лише ігровий спортзал. Але поступово база зростала. Тепер з тир, ще один зал з відновлювальним комплексом. Працює клуб за місцем проживання «богатири», де тренуються прихильники важкої атлетики, гирьового спорту, культуризму.

На Дніпрі власну базу мають

туристи, веслувальники. Планують хіміки й будівництво 25-метрової басейну.

Як же сталися такі метаморфози? А пояснюється все просто: знайшовся ентузіаст, який зумів організувати любителів фізкультури, переконати керівництво об'єднання у необхідності справляти оздоровлення трудявників. Десять років тому хорощий легковател, майстер спорту з бігу на середній дистанції, переможець республі-

канських та всесоюзних змагань Юрій Марчакський був обраний головою ради колективної фізкультури підприємства. З того й почалося.

Упродовж останніх чотирьох років фізкультурники «Хімволокна» — переможці обласних спартакіад, які включають до своєї програми 15 видів спорту. Великою популярністю користуються і змагання серед цехів, гуртожитків. Колектив може похвалитися й тим, що виховав власних майстрів спорту: марафонця

Василя Недиболона та Сергія Перепелицю, велосипедиста Віктора Даченка, ваикотлетів Євгена Олійника, Ігоря Ноженика та Леоніда Ножевенка. Всі вони — не професіонали, а справжні любителі, бо працюють за верстатими.

Микола БОЧОК.

Черкаси.

НА ФОТО: так до чергового Московського марафону виру готувалися майстри спорту слюсар Сергій ПЕРЕПЕЛИЦЯ та електрик Василь НЕДИБОЛОК.

Фото автора.

3 ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

Футбол. Найкращий футболіст Європи 1986 року Ігор Беланов перепроданий клубом «Боруссія» (Менхенгладбах) команді другої ліги «Айнтрахт» (Брауншвейг) за 500 тисяч марок.

Іменитий бомбардир київського «Динамо» в жовтні 1989 року обійшовся «Боруссії» в 1,8 мільйона марок. Контракт, однак, виявився неважким. У січні минулого року дружина Беланова Ірина і їхні київські друзі були спіймани під час крадіжки речей в одному з місцевих супермаркетів. Судовий вирок: штраф у 24 тисячі марок.

Після цього виникли, як заявляло керівництво «Боруссії», Ігор уже не міг позбутися «мажорної переслідування». Це, природно, вплинуло на його спортивні результати...

Футболісти київського «Динамо» продовжують підготовку до сезону. Тепер вони перебувають в Адрері, де сьогодні зіграють товаришівський матч із донецьким «Шахтарем». Після цієї зустрічі кияни повернуться до рідного міста, а 10 лютого вирушать на два тижні до Греції.

Кореспондент «Голосу України» розмовляв із головним тренером київських динамів-

ців Анатолієм Пузачем і поставив два запитання, які найбільше сьогодні хвилюють багатьох прихильників футболу: про дискваліфікацію Сергія Юрана і стан здоров'я Василя Раца.

— Долю Юрана вирішуватиме, як відомо, УЄФА, — поясняє наставник футболістів. — Наша федерація визнає свою помилку в справі із заявками і повідомлення про це Європейському спілку. Як кажу, чекаємо вердикту з хвилини на хвилину.

Рацові, який знаходиться в госпіталі МВС, стало легше. Днями його виписують.

Суперник московського «Спартак» в 1/4 фіналу розіграшу Кубка чемпіонів — мадридський «Реал» здобув переконливу перемогу — 7:0 у матчі чемпіонату Іспанії над клубом «Севілья».

Хоккей. Чемпіонат СРСР, вища ліга. «Хімік» (Воскресенський) — «Крила Рад» (Москва) — 3:2, «Торпедо» (Усть-Каменогорський) — «Сокіл» (Київ) — 3:3.

Баскетбол. Чемпіонат Радянського Союзу, вища ліга, чоловіки. «Будівельник» (Київ) — «Динамо» (Москва) — 103:83.

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник головного редактора
Олександр Білий.

Чергові редактори —
Світлана Писаренко,
Віктор Браницький.

Автор макета —
Анатолій Миколенко.

Замісник секретаря —
Леонід Підлужний.

Випускники —
Леонід Кілюк.

Оформлення —
Володимир Кисельов.

Коректори:
Тамара Боштанник,
Наталія Власик,
Людмила Морозова,
Людмила Несена,
Антоніна Сильверстова,
Любов Станішчак.

Верстальники:
Тетяна Балюк,
Алла Буднікова,
Марія Солодюк,
Ольга Яценко,
Анатолій Артеменко,
Сергій Скаженюк.

Ліногратисти —
Тетяна Мухіна,
Наталія Позняк.

Ордена Леніна комбінат
друку «Навигационная
«Радика» Україна,
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
Індекс 60953.
Тираж 165.650.

Передплатна ціна
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03150251

Спільне радянсько-австрійське підприємство «Інтермікро» пропонує на українському ринку

ЛОКАЛЬНІ ОБЧИСЛЮВАЛЬНІ СІТІ ARCNET І ETHERNET

Локальні обчислювальні сіті Arcnet і Ethernet об'єднують до 300 персональних комп'ютерів на відстані від 2,5 до 6 км і забезпечують підключення. Їхній віддалений термінал працює при високій швидкості передачі даних.

Локальні обчислювальні сіті Arcnet і Ethernet зв'язують над багатьох проблем управління. За їх допомогою за декілька секунд можна одержати будь-яку довідку, провести аналіз справ у будь-якому відділі.

Локальні обчислювальні сіті Arcnet і Ethernet гарантують надійне зберігання, достовірну передачу інформації і захист при обробці збоїв.

Локальні обчислювальні сіті Arcnet і Ethernet економіюють кошти при експлуатації цінного периферійного обладнання.

Локальні обчислювальні сіті Arcnet і Ethernet дозволяють гнучко розподіляти ресурси, організувати електронну пошту серед абонентів сіті і запустити рішення задач на інших станціях.

«Інтермікро» готове зустрітись із зацікавленими клієнтами за адресою:

Науково-дослідний центр нових розробок СП «ІНТЕРМІКРО»
252013, м. Київ-13, вул. Будівничих, 5. Телефон: 296-43-63, Телеракс: (044) 296-17-81